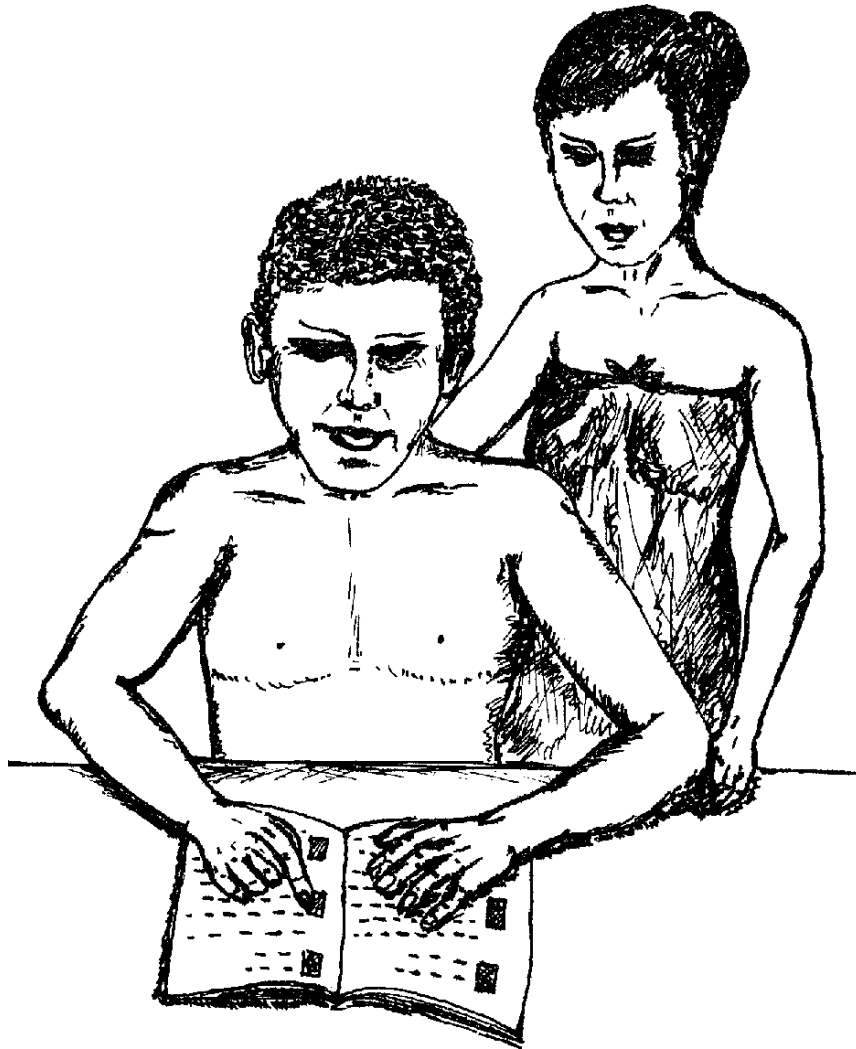


FAJAR



BUKU 1

Cara menulis huruf dalam Buku 1. Tulislah huruf dengan mengikut arah panah dan nombor penunjuk:



DOA KRISTIAN SETIAP HARI

Yo Tuhan Yesus, aku rindu Engkau; Masuk dan tinggal di dalam hatiku; Jadilah Engkau pemimpin hidupku; Pimpin akal-budiku dan buatlah aku rendah hati; Beri aku kesihatan badani; Pimpin aku dalam bicara; Dalam bekerja dan setiap perkara.

Mari, ya Tuhan Yesus, masuk dan jadilah; Kehendakmu atas kehendakku; Hikmatmu atas hikmatku; Jiwamu atas jiwaku; Hatimu atas hatiku; Sukacitamu atas sukacitaku; Hidupmu menjadi hidupku.

Mari, ya Tuhan Yesus, tolong aku; mengalahkan kejahatan; Dan mencapai kemenangan hidup. Pada hari ini dan selama-lamanya. Terima kasih, ya Tuhan Yesus. Amin

Pemeriksaan semula sukukata - sukukata di dalam Buku 1:

a	i	u	e	o	ai	au
na	ni	nu	ne	no	nai	nau
ka	ki	ku	ke	ko	kai	kau
la	li	lu	le	lo	lai	lau
da	di	du	de	do	dai	dau
ma	mi	mu	me	mo	mai	mau
ta	ti	tu	te	to	tai	tau
sa	si	su	se	so	sai	sau
ba	bi	bu	be	bo	bai	bau
ya	yi	yu	ye	yo	yai	yau
ra	ri	ru	re	ro	rai	rau
ha	hi	hu	he	ho	hai	hau
pa	pi	pu	pe	po	pai	pau
ga	gi	gu	ge	go	gai	gau
nga	ngi	ngu	nge	ngo	ngai	ngau
nya	nyi	nyu	nye	nyo	nyai	nyau
ca	ci	cu	ce	co	cai	cau
ja	ji	ju	je	jo	jai	jau
wa	wi	wu	we	wo	wai	wau
kha	khi	khu	khe	kho	khai	khau
sya	syi	syu	sye	syo	syai	syau
fa	fi	fu	fe	fo	fai	fau
za	zi	zu	ze	zo	zai	zau
va	vi	vu	ve	vo	vai	vau
kra	kri	kru	kre	kro	krai	krau

a	A	m	M
b	B	n	N
c	C	o	O
d	D	p	P
e	E	r	R
f	F	s	S
g	G	t	T
h	H	u	U
i	I	v	V
j	J	w	W
k	K	y	Y
l	L	z	Z

FAJAR

Oleh: Robert Rice dkk

Buku 1, Pelajaran 1-40

Mempergunakan dari buku Indonesia, "Mulai Membaca"

Huruf-huruf baru yang diajarkan dalam pelajaran-pelajaran di Buku 1:

- | | | |
|---------------|---------------|------------------|
| 1. a,i,k,n | 15. ulangkaji | 29. j |
| 2. l | 16. r | 30. Huruf Besar |
| 3. ulangkaji | 17. g, ' | 31. w |
| 4. ulangkaji | 18. p | 32. kh, sy |
| 5. u | 19. ulangkaji | 33. ulangkaji |
| 6. d | 20. ulangkaji | 34. f, z |
| 7. ai | 21. ulangkaji | 35. v, kr |
| 8. m,o,e,h | 22. ng | 36. ulangkaji |
| 9. t | 23. T | 37. Bilangan |
| 10. ulangkaji | 24. ulangkaji | 38. Waktu |
| 11. s | 25. ny | 39. Berhitung |
| 12. y, Y | 26. au | 40. Cara Menulis |
| 13. ulangkaji | 27. c | Surat |
| 14. b | 28. ulangkaji | |

Diterbitkan oleh Kumpulan Lutheran Sengoi,
Gereja Lutheran di Malaysia
dan Singapura

Copyright © 1992, Literacy International
1800 S. Jackson Avenue
Tulsa OK 74107, U.S.A.
info@LiteracyInternational.net

KATA PENDAHULUAN

“FAJAR” bertujuan mengajar buta huruf membaca Alkitab. Memungkinkan guru dan yang sudah melek huruf mengajar teman-temannya mengenal Injil melalui kesaksian pribadi.

Untuk menggunakan bacaan ini secara tepat, pedomanilah *Bagaimana Hendak Mengajar dan Menyaksi Panduan Mengajar*. Perkenalkanlah Yesus Kristus sesudah setiap pelajaran seperti dijelaskan dalam PANDUAN MENGAJAR.

Ajarkanlah *bunyi*, bukan nama-nama huruf. Murid hanya boleh membaca bunyi dari semua kata dan suku-kata yang tertulis.

Mulai dari Pelajaran 12 *Yesus* diperkenalkan. Nama *Yesus* dan isi Alkitab makin sering disebut dalam setiap pelajaran berikutnya.

Buku ini terdiri dari dua jilid. Jilid satu berisi 14 pelajaran dan jilid dua berisi 26 pelajaran.

Penting

Untuk dapat mengajar dengan tepat, baik dan berhasil, pedomanilah ‘Apa yang dikatakan guru’ dari buku
PANDUAN MENGAJAR.

PERATURAN UNTUK PENGAJARAN YANG BERHASIL

Setiap guru buta huruf wajib mengikuti aturan berikut apabila ia ingin berhasil.

1. Katakanlah seringkasan mungkin.
2. Bicaralah dengan tenang.
3. Janganlah mengatakan, "Bukan, itu salah."
Atau, "Belumkah Saudara tahu hal itu?"
4. Janganlah tanyakan hal-hal yang tidak dapat dijawab oleh murid.
5. Kalau belum terjawab dalam beberapa detik, jawablah sendiri pertanyaan itu.
6. Janganlah ulangi satu pertanyaan kepada orang yang sama.
7. Tetaplah rendah hati. Hormatilah murid Saudara.
8. Berilah semangat kepada murid-murid.
9. Jangan terlalu cepat memberi kesan bahwa ia belajar lambat.
10. Bersikaplah gembira dan menarik perhatian.

Langkah Pertama: Mengajarkan Bentuk dan Huruf

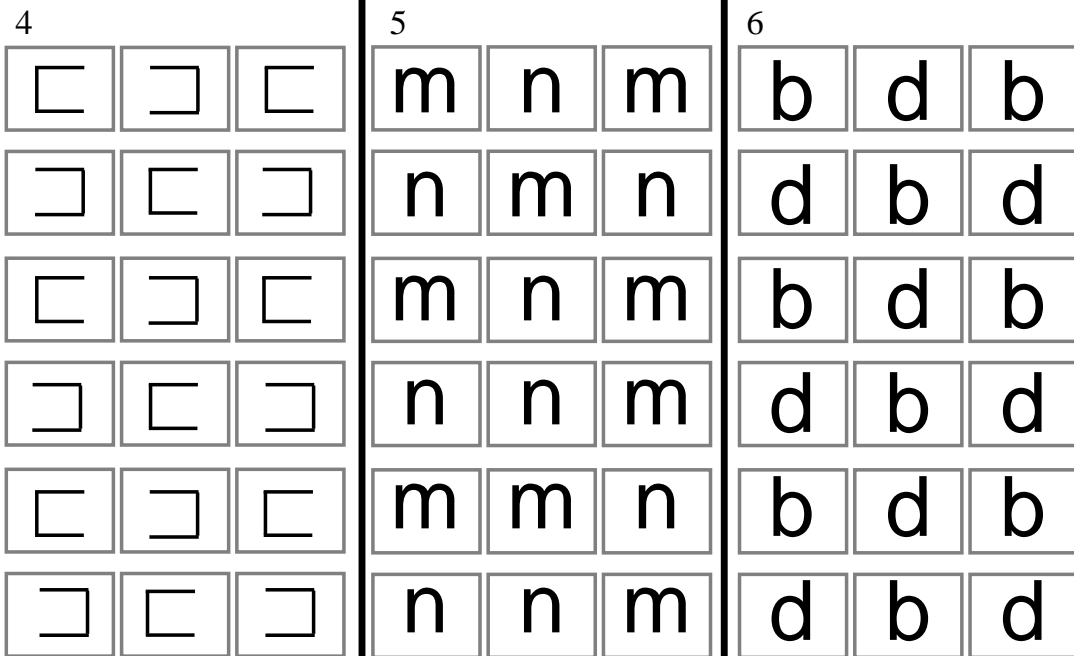
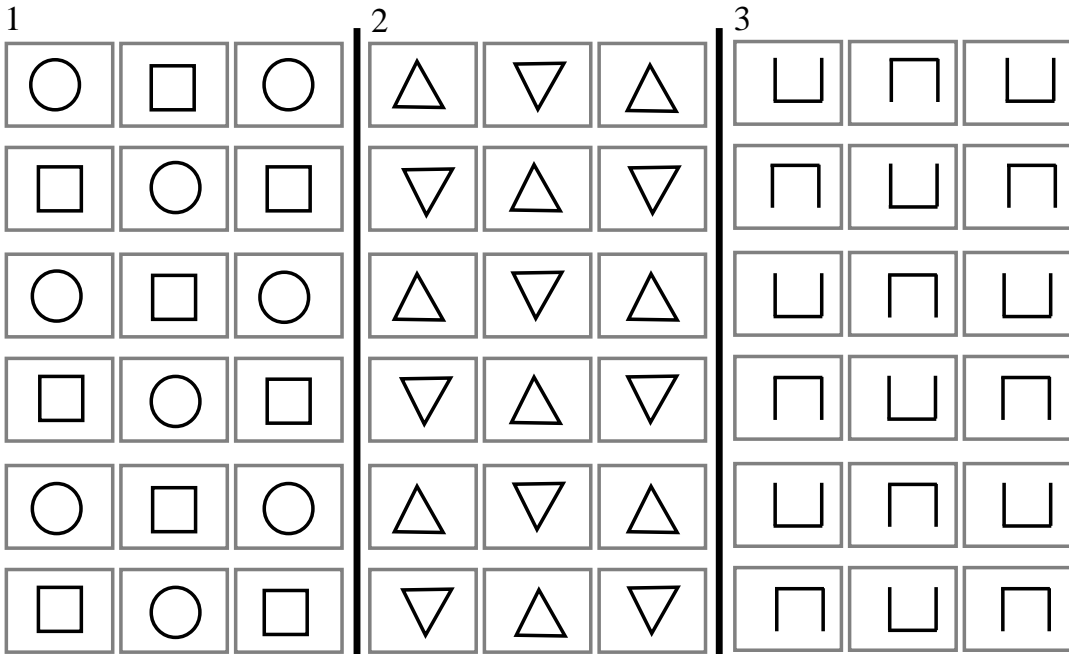
Guru memperlihatkan kotak besar yang pertama yang terdiri dari 18 kotak kecil. (A) Di dalam setiap kotak ada satu bentuk. Baris yang paling atas terdiri dari tiga bentuk masing-masing di dalam kotak. Lima baris yang lainpun terdiri dari tiga bentuk masing-masing, tetapi dengan urutan yang berbeda.

Guru harus mengatakan kepada murid, "Saya minta saudara perhatikan kotak-kotak ini satu demi satu. (guru menunjuk kotak satu demi satu). Mulailah pada baris yang paling atas pertama, pindah ke baris kedua, dan seterusnya. Pada setiap baris baca dari kiri ke kanan. Bila saudara mendapat bentuk yang sama dengan ini (guru menunjuk), tunjukkanlah itu!" Guru harus menjaga supaya setiap murid berhasil.

Berikutnya guru menyatakan, "Sekarang perhatikan semua kotak kecil sekali lagi untuk melihat semuanya yang mempunyai bentuk sama seperti ini, dan tunjukkanlah itu!" (guru menunjuk □ dalam baris yang paling atas.) Murid coba mencari semua bentuk.

Kita memakai cara yang sama untuk:

1. ○ dan □
2. △ dan ▽
3. ◻ dan ◻
4. ◻ dan ◻
5. n dan m
6. b dan d



Langkah Kedua: Mengajarkan Huruf, Kata dan Suku-kata

Guru memperlihatkan kotak besar yang pertama yang terdiri dari 18 kotak kecil. Didalam setiap kotak ada satu huruf. Di dalam baris yang pertama ada huruf-huruf. **a**, **i**, dan **u**. Lima baris yang lain juga ada huruf-huruf yang sama di dalamnya. Tetapi urutannya berbeza. Guru mengatakan, “Saya minta saudara perhatikan kotak-kotak ini satu demi satu. (Guru menunjuk kotak.) Lihat tiap-tiap baris dari kiri ke kanan. Bila saudara mendapat kotak yang berhuruf sama dengan huruf ini (guru menunjuk **a**), tunjukkanlah huruf itu!” Murid membalas.

Guru mengulangi cara yang sama ini untuk mencari **i** dan berikutnya **u**. Lalu guru mengatakan, “Inilah huruf **a**, katakan **a**!” (murid membalas). Guru mengatakan lagi, “Sekarang perhatikan semua kotak kecil sekali lagi untuk melihat semuanya yang mempunyai huruf sama seperti ini dan tunjukkanlah semua **a**, dan katakanlah **a**!”

Guru memakai cara yang sama untuk menunjukkan huruf **i** dan berikutnya **u**. Guru juga memakai cara yang sama 1) untuk mencari dan 2) untuk mengucapkan kata-kata yang berikut dalam kotak-kotak besar nombor 8, 9, 10, 11 dan 12.

8) ini, ikan, lilin

9) ali, ani, anak,

dan untuk suku-kata berikut:

10) ki, li, ni,

11) na, la, ka,

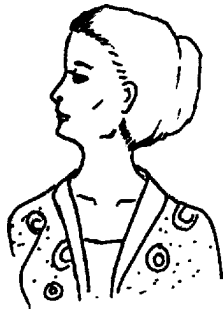
12) ku, li, na

7	a	i	u	8	ini	ikan	lilin	9	ali	ani	anak
	i	u	a		ikan	lilin	ini		ani	anak	ali
	u	a	i		lilin	ini	ikan		anak	ali	ani
	a	i	u		ini	ikan	lilin		ali	ani	anak
	i	u	a		ikan	lilin	ini		ani	anak	ali
	u	a	i		lilin	ini	ikan		anak	ali	ani

10	ki	li	ni	11	ka	la	na	12	ku	li	na
	li	ni	ki		la	na	ka		li	na	ku
	ni	ki	li		na	ka	la		na	ku	li
	ki	li	ni		ka	la	na		ku	li	na
	li	ni	ki		la	na	ka		li	na	ku
	ni	ki	li		na	ka	la		na	ku	li

Pelajaran 1

(a, i, k, n)



ani ni i

ni i i



ikan i i

i i i

1

ani ni i	i ni ani
----------------	----------------

2

ikan i	i ikan
-----------	-----------

3

i ki	i ni
---------	---------

4

ki ni

5

ki ni

ikan

ani

ini

6

ini ni i	i ni ini
----------------	----------------

7

ikan kan ka	ka kan ikan
-------------------	-------------------

8

ka
kan

9

i
ni

ini ani.

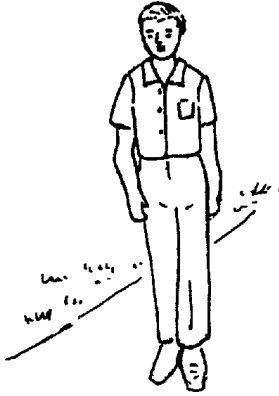
ini ikan.

ini ikan ani.

ani

ini

ikan



laki-laki ki i

ki i i



lilin li i

li i i

1

laki-laki	i
ki	ki
i	laki-laki

2

lilin	i
li	li
i	lilin

3

i	i
ki	li

4

ki
li

5

ki	li
----	----

laki-laki

ini

lilin

6

lilin	li
lin	lin
li	lilin

7

ikan	ka
kan	kan
ka	ikan

8

la
li

9

kan
lin

ini lilin.

ini lilin ani.

ini laki-laki.

ini ikan.

ikan ini ikan ani.

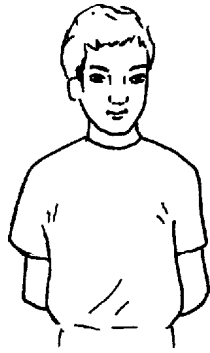
ani

ini

ikan

Pelajaran 3

(-)



ali li i

li i i



kaki ka a

ka a a

1

ali	i
li	li
i	ali

2

kaki	a
ka	ka
a	kaki

3

a	i
na	ni

4

na
ni

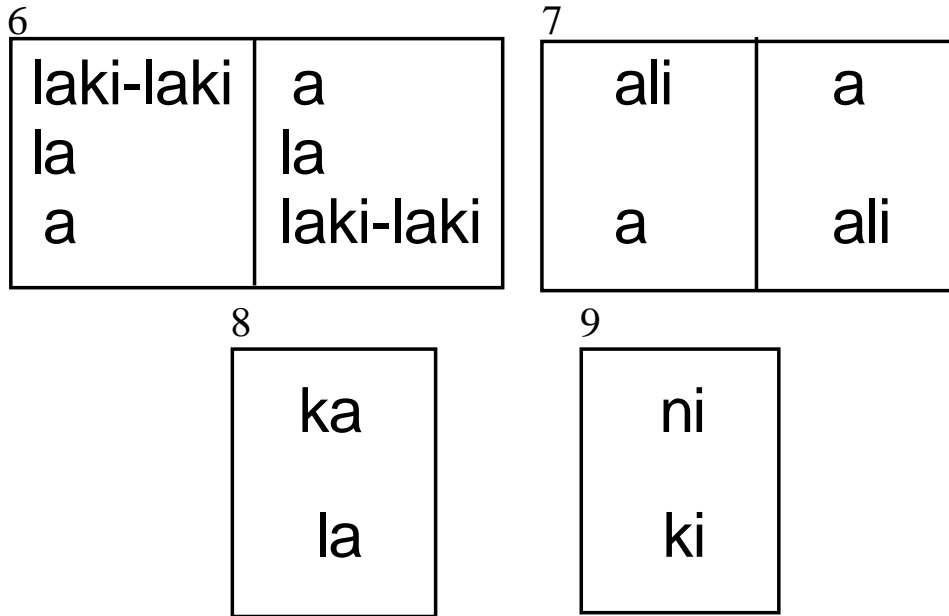
5

na	ni
----	----

kaki

ini

ali



ini kaki.

ini kaki ali.

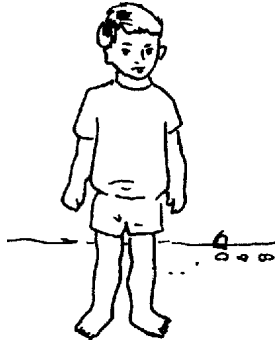
kaki ini kaki ali.

ini laki-laki.

laki-laki ini ali.

laki-laki

kaki



anak nak na

nak na na



kakak kak ka

kak ka ka

1

anak	na
nak	nak
na	anak

2

kakak	ka
kak	kak
ka	kakak

3

a	i
ka	ki

4

ka
ki

5

ka	ki
na	ni

kakak

ali

anak

6

kakak	a
ka	ka
a	kakak

7

ali	i
li	li
i	ali

8

anak	a
a	anak

9

ani	i
ni	ni
i	ani

10

ka
kak

11

kak
nak

laki-laki ini ali.

anak ini anak ani.

ani kakak ali.

anak ini anak kakak ali.

anak laki-laki ini anak ani.

ini

laki-laki

ani

Pelajaran 5

(u)



luka lu u

lu u u



kuali ku u

ku u u

1

luka	u
lu	lu
u	luka

2

kuali	u
ku	ku
u	kuali

3

u	u	u
lu	ku	nu

4

lu
ku
nu

5

lu	ku	nu
la	ka	na
li	ki	ni

luka

kuali

6

ikanku	u
ku	ku
u	ikanku

7

kualiku	u
ku	ku
u	kualiku

8

luka	a
ka	ka
a	luka

9

kuali	ku
kua	kua
ku	kuali

10

ku
lu
li

11

li
ni
ki

ini kuali ani.

ini ikan ali.

kuali ini kualiku.

ikan ini ikanku.

kaki anak ini luka.

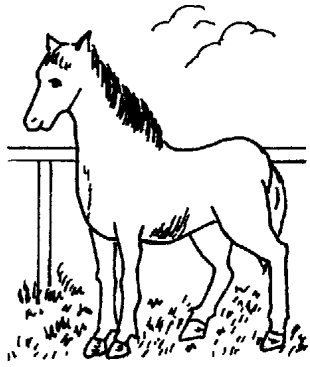
ini kaki anak ani.

kaki anak ani luka.

kualiku

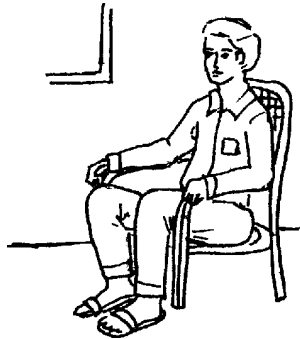
ikanku

Pelajaran 6 (d)



kuda da a

da a a



duduk duk du

duk du du

1

kuda	a
da	da
a	kuda

2

duduk	du
duk	duk
du	duduk

3

a	u	i
da	du	di

4

da
du
di

5

da	du	di
la	lu	li
ka	ku	ki

kuda adik adikku duduk

6

adik	di
dik	dik
di	adik

7

ada	a
da	da
a	ada

8

di	i
i	di

9

dan	a
da	da
a	dan

10

di
da
dan

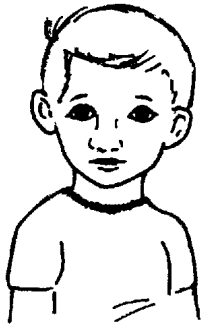
11

ni
di
dik

laki-laki ini duduk.
 laki-laki ini adikku.
 adikku dan adik ali duduk.
 ini kuda ali dan ini kudaku.
 kuda adikku luka.
 kuda ali luka.
 di kaki kuda ali ada luka.

dan ada di kudaku

Pelajaran 7 (ai)



adik dik di

dik di di



dua du u

du u u

1

adik	di
dik	dik
di	adik

2

dua	u
du	du
u	dua

3

u	i	a
du	di	da

4

du
di
da

5

du	di	da
nu	ni	na
ku	ki	ka

dua

aku

adik

6

aku	u
ku	ku
u	aku

7

nakal	ka
kal	kal
ka	nakal

8

naik	nai
nai	naik

9

kakak	ka
kak	kak
ka	kakak

10

du
da
na

11

dik
nak
kak

ani ada dua adik.
 adik ani, aku dan ali.
 ali adik ani, aku adik ani.
 ani kakak ali, ani kakak aku.

ali ada dua anak laki-laki.
 kuda ali luka.
 anak-anak ali naik kuda luka.
 anak-anak ini anak nakal.

kuda

naik

nakal

Pelajaran 8 (m, o, e, h)



makan ma a

ma a a



mandi man ma

man ma ma

1

makan	a
ma	ma
a	makan

2

mandi	ma
man	man
ma	mandi

3

a	i	u
ma	mi	mu

4

ma
mi
mu

5

ma	mi	mu
na	ni	nu
da	di	du

makan dulu mandi oleh nani

6

kamal	ma
mal	mal
ma	kamal

7

amin	mi
min	min
mi	amin

8

oleh	eh
leh	leh
eh	oleh

9

makanan	a
ma	ma
a	makanan

10

min
man
dan

11

ka
ma
mal

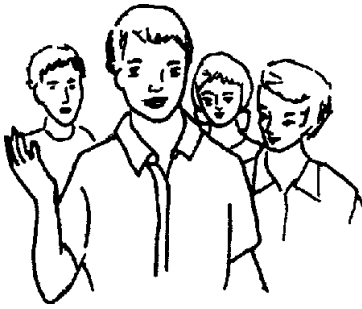
12

kak
kan
kal

amin dan kamal anak laki-laki ali.
 nani kakak anak-anak ini.
 nani kakak amin dan kamal.
 nani akan mandi.
 ia akan mandi dan makan.
 adik-adik nani akan makan dulu.
 amin anak nakal.
 makanan kamal di makan oleh amin.

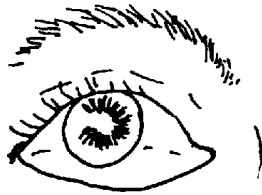
amin kamal ia makanan

Pelajaran 9 (t)



kita ta a

ta a a



mata ta a

ta a a

1

kita	a
ta	ta
a	kita

2

mata	a
ta	ta
a	mata

3

a	i	u
ta	ti	tu

4

ta
ti
tu

5

ta	ti	tu
la	li	lu
ma	mi	mu

mata

tidak

kita

6

tidak	i
ti	ti
i	tidak

7

mataku	ta
mata	mata
ta	mataku

8

kamu	u
mu	mu
u	kamu

9

dulu	u
du	du
u	dulu

10

ta
ma
da

11

dan
dak
duk

12

nan
kan
man

ini mataku.
 aku ada dua mata.
 kamu ada dua mata.
 mata kita ada dua.
 kita mandi dulu.
 kita duduk dan makan.
 kita makan ikan.
 makanan kita ikan.
 kuda tidak makan ikan.
 kamu makan ikan?

kamu

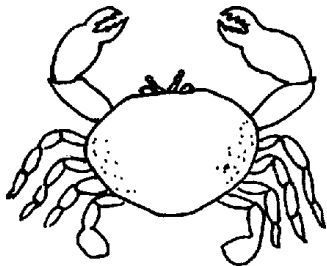
mataku

Pelajaran 10 (-)



keladi ke e

ke e e



ketam ke e

ke e e

1

keladi	e
ke	ke
e	keladi

2

ketam	e
ke	ke
e	ketam

3

e	a	u
ke	ka	ku

4

ke
ka
ku

5

ke	ka	ku
te	ta	tu
me	ma	ku

keladi dekat ketam daun timun

6		7			
dekat	e	diletakkan	an		
de	de	kan	kan		
e	dekat	an	diletakkan		
8		9			
enam	am	itu	u		
nam	nam	tu	tu		
am	enam	u	itu		
10		11		12	
tu	ni	tam			
du	li	nam			
mun	di	mal			

ketam ini ketam amin.
amin ada enam ketam.
dua ketam dimakan amin.
dua dimakan kamal.
dua dimakan nani.

ali dan ani makan keladi.
keladi makanan kita.
daun keladi tidak dimakan.
keladi itu keladi ani.
keladi itu diletakkan dekat timun.
keladi itu keladi tua.

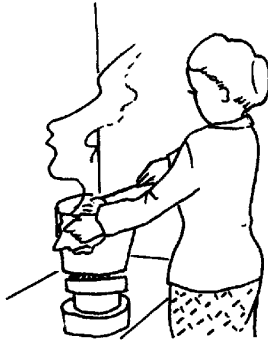
enam itu tua dimakan diletakkan

Pelajaran 11 (s)



nasi si i

si i i



masak sak sa

sak sa sa

1

nasi	i
si	si
i	nasi

2

masak	sa
sak	sak
sa	masak

3

i	a	u	e
si	sa	su	se

4

si
sa
su
se

5

si	sa	su	se
ti	ta	tu	te
mi	ma	mu	me
si	sa	su	se

nasi susu masak minum suka

6	7												
<table border="1"> <tr><td>susu</td><td>u</td></tr> <tr><td>su</td><td>su</td></tr> <tr><td>u</td><td>susu</td></tr> </table>	susu	u	su	su	u	susu	<table border="1"> <tr><td>sama-sama</td><td>sa</td></tr> <tr><td>sama</td><td>sama</td></tr> <tr><td>sa</td><td>sama-sama</td></tr> </table>	sama-sama	sa	sama	sama	sa	sama-sama
susu	u												
su	su												
u	susu												
sama-sama	sa												
sama	sama												
sa	sama-sama												
8	9												
<table border="1"> <tr><td>di sini</td><td>si</td></tr> <tr><td>sini</td><td>sini</td></tr> <tr><td>si</td><td>di sini</td></tr> </table>	di sini	si	sini	sini	si	di sini	<table border="1"> <tr><td>suka</td><td>u</td></tr> <tr><td>su</td><td>su</td></tr> <tr><td>u</td><td>suka</td></tr> </table>	suka	u	su	su	u	suka
di sini	si												
sini	sini												
si	di sini												
suka	u												
su	su												
u	suka												
10	11	12											
<table border="1"> <tr><td>su</td></tr> <tr><td>sa</td></tr> <tr><td>sak</td></tr> </table>	su	sa	sak	<table border="1"> <tr><td>sak</td></tr> <tr><td>dak</td></tr> <tr><td>nak</td></tr> </table>	sak	dak	nak	<table border="1"> <tr><td>man</td></tr> <tr><td>kan</td></tr> <tr><td>dan</td></tr> </table>	man	kan	dan		
su													
sa													
sak													
sak													
dak													
nak													
man													
kan													
dan													

ani dan ali ada di situ.
 ani dan ali suka makan nasi dan ikan.
 anak-anak ani suka minum susu.
 nani tidak ada di sini, ia ada di situ.
 nani tidak suka minum susu.
 anak laki-laki ali tidak suka masak nasi.
 dimana anak laki-laki ali?
 anak laki-laki ali mandi.
 nani ada di situ.
 nani masak nasi dan ikan di situ.
 anak-anak ali dan ani sama-sama makan.
 nasi dan ikan.

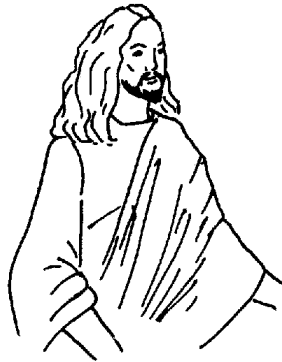
di situ sama-sama di sini dimana

Pelajaran 12 (y, Y)



saya ya a

ya a a



Yesus Ye e

Ye e e

1	2												
<table border="1"> <tr><td>saya</td><td>a</td></tr> <tr><td>ya</td><td>ya</td></tr> <tr><td>a</td><td>saya</td></tr> </table>	saya	a	ya	ya	a	saya	<table border="1"> <tr><td>Yesus</td><td>e</td></tr> <tr><td>Ye</td><td>Ye</td></tr> <tr><td>e</td><td>Yesus</td></tr> </table>	Yesus	e	Ye	Ye	e	Yesus
saya	a												
ya	ya												
a	saya												
Yesus	e												
Ye	Ye												
e	Yesus												

3	4												
<table border="1"> <tr><td>a</td><td>e</td><td>i</td><td>u</td></tr> <tr><td>ya</td><td>ye</td><td>yi</td><td>yu</td></tr> </table>	a	e	i	u	ya	ye	yi	yu	<table border="1"> <tr><td>ya</td></tr> <tr><td>ye</td></tr> <tr><td>yi</td></tr> <tr><td>yu</td></tr> </table>	ya	ye	yi	yu
a	e	i	u										
ya	ye	yi	yu										
ya													
ye													
yi													
yu													

5																
<table border="1"> <tr><td>ya</td><td>ye</td><td>yi</td><td>yu</td></tr> <tr><td>sa</td><td>se</td><td>si</td><td>su</td></tr> <tr><td>ta</td><td>te</td><td>ti</td><td>tu</td></tr> <tr><td>ya</td><td>ye</td><td>yi</td><td>yu</td></tr> </table>	ya	ye	yi	yu	sa	se	si	su	ta	te	ti	tu	ya	ye	yi	yu
ya	ye	yi	yu													
sa	se	si	su													
ta	te	ti	tu													
ya	ye	yi	yu													

saya Yesus kenal

6

semua	e
se	se
e	semua

7

kenal	e
ke	ke
e	kenal

8

selalu	lu
lalu	lalu
lu	selalu

9

nama	a
ma	ma
a	nama

10

sa
ya
Ye

11

su
du
lu

12

nak
nal
mal

saya kenal nani, amin dan kamal.
 nani, amin dan kamal kenal saya.
 kita duduk makan ikan.
 saya suka makan ikan.
 amin suka makan ikan.
 anak-anak ali suka makan ikan.
 kita semua suka makan ikan.

nama laki-laki ini Yesus.
 Yesus dulu ada di sini.
 Yesus selalu suka kita.
 Yesus kenal anak-anak ali.
 Yesus kenal ali dan ani.
 Yesus kenal kita semua.

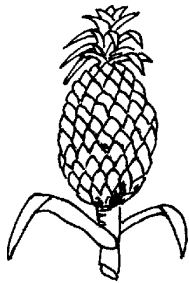
semua selalu nama

Pelajaran 13 (-)



kedua-dua ke e

ke e e



nenas nas na

nas na na

1		2	
kedua-dua	e	nenas	na
ke	ke	nas	nas
e	kedua-dua	na	nenas

3			
e	a	u	i
ke	ka	ku	ki

4
ke
ka
ku
ki

5			
ke	ka	ku	ki
se	sa	su	si
te	ta	tu	ti
ke	ka	ku	ki

nenas

tanam

kedua-dua

6

memetik	ik
tik	tik
ik	memetik

7

di sana	sa
sana	sana
sa	di sana

8

tanam	na
nam	nam
na	tanam

9

untuk	tu
tuk	tuk
tu	untuk

10

na
nak
nas

11

du
duk
tuk

12

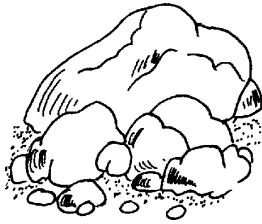
dik
tik
tuk

amin dan kamal ada di sana. nani ada di sini. amin dan kamal adik nani. kedua-dua anak itu makan nasi dan ikan. nani tidak makan nasi dan ikan. ia duduk. ani memetik nenas untuk anak-anak itu. dulu nenas itu di tanam oleh ani. kedua-dua anak laki-laki itu suka nenas.

ani suka anak-anak itu. Yesus kenal amin, kamal dan nani. Yesus suka anak-anak itu. Yesus suka semua anak-anak.

memetik untuk di sana

Pelajaran 14 (b)



batu ba a

ba a a



buta bu u

bu u u

1

batu	a
ba	ba
a	batu

2

buta	u
bu	bu
u	buta

3

a	u	e	i
ba	bu	be	bi

4

ba
bu
be
bi

5

ba	bu	be	bi
ya	yu	ye	yi
sa	su	se	si
ba	bu	be	bi

batu kota sedikit buta si desa

6

ambil	bi
bil	bil
bi	ambil

7

sedikit	ki
kit	kit
ki	sedikit

8

atas	ta
tas	tas
ta	atas

9

kota	o
ko	ko
o	kota

10

kat
tas
nal

11

duk
tuk
kit

12

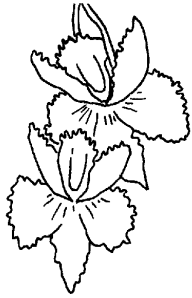
bu
du
tu

di kota ada sedikit batu. batu ada di mana-
mana di desa. si buta ada di desa kita. si
buta ini laki-laki. mata si buta ini luka. dia
ambil batu dekat desa. si buta itu duduk.
dia duduk di atas batu.

Yesus mati. Yesus mati untuk kita. si buta
kenal Yesus. Yesus kenal kita semua.

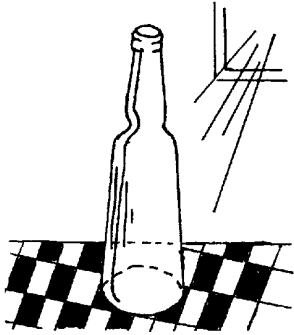
dia ambil mana-mana atas mati

Pelajaran 15 (-)



okid o o

o o o



botol bo o

bo o o

1

okid	o
o	okid

2

botol	o
bo	bo
o	botol

3

o	o	o	o
bo	yo	so	to

4

bo
yo
so
to

5

bo	yo	so	to
ba	ya	sa	ta
bi	yi	si	ti
bu	yu	su	tu

ubat okid botol dalam
sekuntum kena lalu

6		7			
dilukai	kai	ditanam	am		
lukai	lukai	nam	nam		
kai	dilukai	am	ditanam		
8		9			
sekuntum	e	ubat	ba		
se	se	bat	bat		
e	sekuntum	ba	ubat		
10		11		12	
kit	lam	dak			
tik	tum	tuk			
dak	num	tol			

okid itu ada di botol. di dalam botol ini ada sekuntum okid. saya memetik okid di taman. okid itu ditanam di taman. kakak saya tanam okid itu. kita semua suka okid.

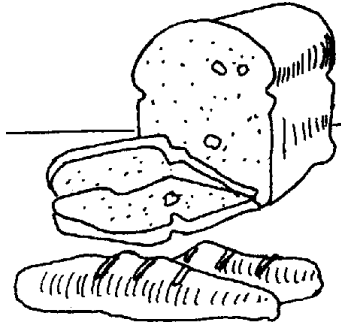
kaki ali luka. kena di desa. ali sakit, lalu tidak makan dan minum. ada ubat untuk luka ali.

Yesus luka, sakit sekali. ketika Yesus dilukai, ia dilukai untuk saya. Yesus dilukai untuk kita semua.

dilukai taman ditanam
sekali ketika sakit

Pelajaran 16

(r)



roti

ro o

ro

o o



rambutan ram ra

ram

ra ra

1

roti	o
ro	ro
o	roti

2

rambutan	ra
ram	ram
ra	rambutan

3

o	i	a	e
ro	ri	ra	re

4

ro
ri
ra
re

5

ro	ri	ra	re
bo	bi	ba	be
yo	yi	ya	ye
ro	ri	ra	re

rambutan roti kerana dosa

6	kerana kera ra	ra kera kerana	7	dosa do o	o do dosa
8	membeli mem me	me mem membeli	9	dusun du u	u du dusun
10	ra ro do	11	mem num lam	12	dik dak kak

roti ini roti kakak. di dalam roti ini ada kaya. Kakak dan saya suka makan roti dan minum susu. adik saya suka makan nasi. adik saya tidak suka makan roti.

di sini ada dusun rambutan. dusun rambutan ini dusun ali. ali memetik rambutan di dusun. ketika ali di dusun kaki ali luka kena batu. ani membeli ubat untuk luka ali.

Yesus luka. luka Yesus tidak diubati. Yesus luka, lalu mati. ia mati kerana dosa kita.

dusun kaya ketika diubati membeli

Pelajaran 17 (g, ')



ayah yah ah

yah ah ah



hutan hu u

hu u u

1

ayah	ah
yah	yah
ah	ayah

2

hutan	u
hu	hu
u	hutan

3

u	a	i	e
hu	ha	hi	he

4

hu
ha
hi
he

5

hu	ha	hi	he
bu	ba	bi	be
ru	ra	ri	re
hu	ha	hi	he

hutan hati ayah melihat bahkan ekor
bersama sudah babi ubi kelakuan kebun

6

hati	a
ha	ha
a	hati

7

bahkan	ah
bah	bah
ah	bahkan

8

sudah	ah
dah	dah
ah	sudah

9

melihat	ha
hat	hat
ha	melihat

10

yah
bah
dah

11

tan
dan
kan

12

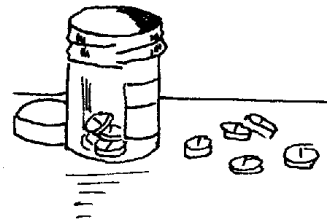
gi
di
ri

di hutan ada kera dan babi. babi hutan suka makan ubi. amin melihat lima ekor babi masuk kebun. babi-babi itu makan ubi di kebun. babi-babi itu lari ketika melihat amin. amin lari ke rumah. ayah amin lekas-Iekas ke kebun. tapi babi-babi sudah tidak ada lagi.

Yesus selalu ada bersama kita. yesus melihat semua kelakuan kita. ia bahkan melihat ke dalam hati kita. ayah dan ibu membuka hati mereka untuk Yesus. roh al'kudus masuk ke dalam hati ayah dan ibu.

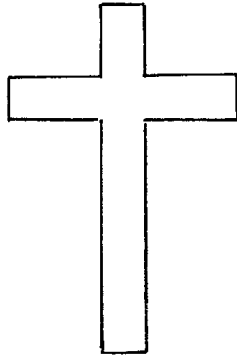
masuk lari membuka mereka roh ke ibu rumah lekas tapi al'kudus lagi lima kera

Pelajaran 18 (p)



ubat bat ba

bat ba ba



salib lib li

lib li li

1

ubat	ba
bat	bat
ba	ubat

2

salib	li
lib	lib
li	salib

3

o	o	o	o
to	lo	ho	ro

4

to
lo
ho
ro

5

to	lo	ho	ro
ti	li	hi	ri
tu	lu	hu	ru
ta	la	ha	ra

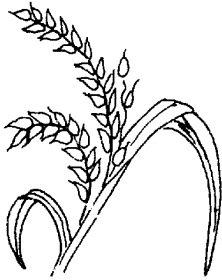
salib rumah sakit hari sembuh demam
 setelah kembali bermain sehat turun

6		7			
kepada	pa	sembuh	bu		
pada	pada	buh	buh		
pa	kepada	bu	sembuh		
8		9			
hari	i	rumah sakit	mah		
ri	ri	rumah	rumah		
i	hari	mah	rumah sakit		
10		11		12	
hat	pa	sem			
bat	da	mem			
buh	ka	kem			

di rumah sakit ada ubat. ani membeli ubat di rumah sakit itu. ubat itu untuk anak-anak ani. anak-anak ani sakit. sudah enam hari mereka demam. setelah minum ubat mereka sembuh kembali. mereka bermain kembali. ani suka sekali melihat anak-anak dia sehat kembali. Yesus turun ke dunia ini. ia turun kerana kasih kepada kita. Yesus luka dan menderita kerana kita. luka Yesus tidak diubati. kemudian yesus mati di kayu salib. ia mati kerana dosa-dosa kita.

dunia kasih kepada menderita
kemudian kayu

Pelajaran 19 (-)



padi pa a

pa a a



api pi i

pi i i

1

padi	a
pa	pa
a	padi

2

api	i
pi	pi
i	api

3

a	i	u	e
pa	pi	pu	pe

4

pa
pi
pu
pe

5

pa	pi	pu	pe
ha	hi	hu	he
ra	ri	ru	re
pa	pi	pu	pe

api padi tetap bilik habis
memburu memasak kata

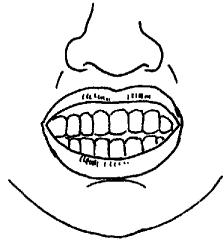
6	<table border="1"> <tr><td>tetap</td><td>ap</td></tr> <tr><td>tap</td><td>tap</td></tr> <tr><td>ap</td><td>tetap</td></tr> </table>	tetap	ap	tap	tap	ap	tetap	7	<table border="1"> <tr><td>bilik</td><td>ik</td></tr> <tr><td>lik</td><td>lik</td></tr> <tr><td>ik</td><td>bilik</td></tr> </table>	bilik	ik	lik	lik	ik	bilik
tetap	ap														
tap	tap														
ap	tetap														
bilik	ik														
lik	lik														
ik	bilik														
8	<table border="1"> <tr><td>periuk</td><td>e</td></tr> <tr><td>pe</td><td>pe</td></tr> <tr><td>e</td><td>periuk</td></tr> </table>	periuk	e	pe	pe	e	periuk	9	<table border="1"> <tr><td>lupa</td><td>a</td></tr> <tr><td>pa</td><td>pa</td></tr> <tr><td>a</td><td>lupa</td></tr> </table>	lupa	a	pa	pa	a	lupa
periuk	e														
pe	pe														
e	periuk														
lupa	a														
pa	pa														
a	lupa														
10	<table border="1"> <tr><td>pa</td></tr> <tr><td>pe</td></tr> <tr><td>pi</td></tr> </table>	pa	pe	pi	11	<table border="1"> <tr><td>rah</td></tr> <tr><td>mah</td></tr> <tr><td>yah</td></tr> </table>	rah	mah	yah	12	<table border="1"> <tr><td>bis</td></tr> <tr><td>tas</td></tr> <tr><td>tap</td></tr> </table>	bis	tas	tap	
pa															
pe															
pi															
rah															
mah															
yah															
bis															
tas															
tap															

ayah dan ali memburu babi. padi ali habis dimakan babi. padi ali ada di dekat hutan. dalam hutan ada babi-babi. habis babi-babi itu makan padi ali.

kakak amin memasak nasi di rumah. ia letak periuk di atas api. lalu ia ke bilik mandi. ia mandi lama sekali. ia lupa akan nasi di atas api. api itu mati. ketika ayah dan ali kembali ke rumah, nasi belum masak.

ali marah, tapi kata ayah, "Yesus tidak marah atas keliruan kita. Yesus marah atas dosa-dosa manusia, tapi ia tetap kasih kepada manusia."

letak periuk lama lupa belum
marah keliruan manusia



gigi gi i

gi i i



gadis ga a

ga a a

1

gigi	i
gi	gi
i	gigi

2

gadis	a
ga	ga
a	gadis

3

i	a	e	u
gi	ga	ge	gu

4

gi
ga
ge
gu

5

gi	ga	ge	gu
pi	pa	pe	pu
hi	ha	he	hu
gi	ga	ge	gu

gigi putih gadis bapa-bapa bayi
 bulan bukan petani dipakukan

6

putih	u
pu	pu
u	putih

7

adakah	da
ada	ada
da	adakah

8

miskin	in
kin	kin
in	miskin

9

bergigi	gi
gigi	gigi
gi	bergigi

10

ga
lah
dah

11

pe
pi
gi

12

dis
mis
min

di rumah nani ada bayi. bayi itu adik nani, amin dan kamal. bayi itu sudah enam bulan. bayi itu sudah ada gigi. bayi itu sudah ada dua gigi. lihat, kedua-dua gigi itu putih.

nani bukan gadis kota. nani gadis petani. gadis kota kaya-kaya. gadis petani miskin-miskin. tapi Yesus kasih kepada si miskin dan si kaya. Yesus kasih kepada bapa-bapa dan ibu-ibu. Yesus kasih kepada bayi dan anak-anak. Yesus kasih kepada semua manusia. tapi, adakah semua manusia kasih kepada Yesus? tidak. Yesus dilukai. Yesus dipakukan pada kayu salib. tapi Yesus tetap kasih kepada semua manusia. Yesus adalah mahakasih.

adakah lihat bergigi miskin-miskin
adalah mahakasih pada

Pelajaran 21 (-)



desa de e

de e e



nenek nek ne

nek ne ne

1

desa	e
de	de
e	desa

2

nenek	ne
nek	nek
ne	nenek

3

e	e	e	e
de	ne	pe	he

4

de
ne
pe
he

5

de	ne	pe	he
da	na	pa	ha
di	ni	pi	hi
du	nu	pu	hu

nenek dari sebab bertambah disuruh
 selepas merasai makin terbuka

6

merasai	e
me	me
e	merasai

7

berhari	be
ber	ber
be	berhari

8

gembira	ge
gem	gem
ge	gembira

9

terbuka	te
ter	ter
te	terbuka

10

de
ne
nek

11

gem
sem
mem

12

ter
ber
ke

nenek sudah sakit berhari-hari. rumah nenek di desa. rumah nenek adalah rumah nani. nenek itu nenek nani.

sebab nenek bertambah sakit, nani disuruh ke kota membeli ubat. di desa tidak ada ubat.

nani membeli ubat di kota. ubat itu diminum oleh nenek. nenek makin hari makin sembuh. selepas masak, nani duduk dekat nenek.

nani sudah kena Yesus. nenek belum kenal Yesus. tapi lama-kelamaan hati nenek terbuka. ia sudah merasai kasih Yesus. dari mana nenek merasai itu? nenek merasai kasih Yesus dari kasih nani pada nenek. nenek gembira, sebab sudah kenai kasih Yesus.

gembira berhari lama-kelamaan

Pelajaran 22 (ng)



orang rang ang

rang ang ang



kandang dang ang

dang ang ang

1

orang	ang
rang	rang
ang	orang

2

kandang	ang
dang	dang
ang	kandang

3

a	u	i	e
ang	ung	ing	eng

4

ang
ung
ing
eng

5

ang	ung	ing	eng
an	un	in	en
ah	uh	ih	eh
ang	ung	ing	eng

orang gedung kandang sangat datang
 binatang manakah dilahirkan sebuah papan

6	7												
<table border="1"> <tr><td>gedung</td><td>ung</td></tr> <tr><td>dung</td><td>dung</td></tr> <tr><td>ung</td><td>gedung</td></tr> </table>	gedung	ung	dung	dung	ung	gedung	<table border="1"> <tr><td>sangat</td><td>nga</td></tr> <tr><td>ngat</td><td>ngat</td></tr> <tr><td>nga</td><td>sangat</td></tr> </table>	sangat	nga	ngat	ngat	nga	sangat
gedung	ung												
dung	dung												
ung	gedung												
sangat	nga												
ngat	ngat												
nga	sangat												
8	9												
<table border="1"> <tr><td>binatang</td><td>ang</td></tr> <tr><td>tang</td><td>tang</td></tr> <tr><td>ang</td><td>binatang</td></tr> </table>	binatang	ang	tang	tang	ang	binatang	<table border="1"> <tr><td>datang</td><td>ang</td></tr> <tr><td>tang</td><td>tang</td></tr> <tr><td>ang</td><td>datang</td></tr> </table>	datang	ang	tang	tang	ang	datang
binatang	ang												
tang	tang												
ang	binatang												
datang	ang												
tang	tang												
ang	datang												
10	11	12											
<table border="1"> <tr><td>at</td></tr> <tr><td>hat</td></tr> <tr><td>ngat</td></tr> </table>	at	hat	ngat	<table border="1"> <tr><td>dung</td></tr> <tr><td>dang</td></tr> <tr><td>tang</td></tr> </table>	dung	dang	tang	<table border="1"> <tr><td>per</td></tr> <tr><td>ber</td></tr> <tr><td>hir</td></tr> </table>	per	ber	hir		
at													
hat													
ngat													
dung													
dang													
tang													
per													
ber													
hir													

di manakah amin dan kamal dilahirkan? amin dan kamal dilahirkan di sebuah rumah di desa. tapi adik mereka lahir di rumah bersalin di kota.

itu rumah orang kota. rumah orang kota itu dibuat daripada batu. rumah ali dibuat daripada papan. gedung-gedung di kota itu sangat indah.

itu kuda ani. ani suka kepada kuda. kuda itu dilahirkan di kandang. kuda ali beranak di kandang.

pernahkah seseorang dilahirkan di kandang binatang? Yesus lahir di kandang binatang. gembala-gembala datang melihat bayi Yesus di kandang binatang itu.

bersalin dibuat daripada beranak indah pernahkah seseorang gembala-gembala lahir

Pelajaran 23 (T)



sayur yur yu

yur yu yu



sekolah se se

se se se

1

sayur	yu
yur	yur
yu	sayur

2

sekolah	se
se	sekolah

3

u	e	a	i
yu	ye	ya	yi

4

yu
ye
ya
yi

5

yu	ye	ya	yi
su	se	sa	si
ngu	nge	nga	ngi
gu	ge	ga	gi

berusaha pagi-pagi keras pergi berat
 sering ladang berkata pasar marilah duit
 masin kepadaku lain yang boleh letih
 keperluan lesu sibuk berbeban dapur

6

dengan	nga
ngan	ngan
nga	dengan

7

pulang	ang
lang	lang
ang	pulang

8

kekurangan	an
ngan	ngan
an	kekurangan

9

barang	ang
rang	rang
ang	barang

10

pi
tih
lah

11

tang
mang
meng

12

lang
rang
ring

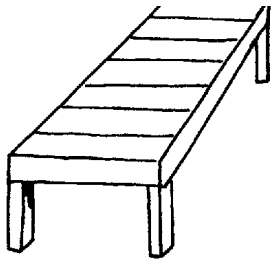
pagi-pagi amin pergi ke sekolah. ayah ke ladang memetik sayur-sayuran. ibu dan nani ke pasar di kota.

mereka membeli ikan masin dan barang-barang lain. mereka tidak selalu boleh membeli barang-barang keperluan sebab mereka miskin. selepas pulang dari pasar, ibu dan nani sibuk memasak di dapur. begitulah mereka hidup dengan berusaha keras. memang mereka sering kekurangan. kadang-kadang mereka tidak ada duit sama sekali. tapi mereka tetap gembira. sebab apa?

sebab Tuhan Yesus berkata, “marilah kepadaku, semua yang letih lesu dan berbeban berat, aku akan memberi kelegaan kepadamu.” keluarga amin sudah memiliki kesukaan di dalam Tuhan Yesus. mereka selalu datang kepada Yesus bila menghadapi setiap kesusahan.

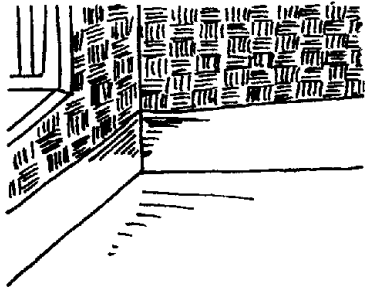
memberi begitulah hidup kelegaan kepadama keluarga memiliki kesukaan bila apa menghadapi kesusahan setiap Tuhan

Pelajaran 24 (-)



bebalai lai ai

lai ai ai



lantai tai ai

tai ai ai

1

bebalai	ai
lai	lai
ai	bebalai

2

lantai	ai
tai	tai
ai	lantai

3

ai	ai	ai	ai
tai	lai	kai	ngai

4

tai
lai
kai
ngai

5

tai	lai	kai	ngai
ta	la	ka	nga
ti	li	ki	ngi
te	le	ke	nge

gelap lampu terang rosak iblis selesa
tahan lebih terhadap kegelapan hilang

6	<table border="1"> <tr><td>dipakai</td><td>ai</td></tr> <tr><td>kai</td><td>kai</td></tr> <tr><td>ai</td><td>dipakai</td></tr> </table>	dipakai	ai	kai	kai	ai	dipakai	7	<table border="1"> <tr><td>tinggal</td><td>ti</td></tr> <tr><td>ting</td><td>ting</td></tr> <tr><td>ti</td><td>tinggal</td></tr> </table>	tinggal	ti	ting	ting	ti	tinggal
dipakai	ai														
kai	kai														
ai	dipakai														
tinggal	ti														
ting	ting														
ti	tinggal														
8	<table border="1"> <tr><td>menerangi</td><td>ngi</td></tr> <tr><td>rangi</td><td>rangi</td></tr> <tr><td>ngi</td><td>menerangi</td></tr> </table>	menerangi	ngi	rangi	rangi	ngi	menerangi	9	<table border="1"> <tr><td>pakai</td><td>ai</td></tr> <tr><td>kai</td><td>kai</td></tr> <tr><td>ai</td><td>pakai</td></tr> </table>	pakai	ai	kai	kai	ai	pakai
menerangi	ngi														
rangi	rangi														
ngi	menerangi														
pakai	ai														
kai	kai														
ai	pakai														
10	<table border="1"> <tr><td>tai</td></tr> <tr><td>lai</td></tr> <tr><td>kai</td></tr> </table>	tai	lai	kai	11	<table border="1"> <tr><td>ting</td></tr> <tr><td>tang</td></tr> <tr><td>lang</td></tr> </table>	ting	tang	lang	12	<table border="1"> <tr><td>gi</td></tr> <tr><td>ge</td></tr> <tr><td>gal</td></tr> </table>	gi	ge	gal	
tai															
lai															
kai															
ting															
tang															
lang															
gi															
ge															
gal															

hari sudah gelap. ali dan anak-anak ali ada di rumah. ada yang duduk di lantai. ada yang duduk di atas bebalai. di rumah itu tidak ada lampu. lampu ali rusak. lampu itu tidak boleh dipakai lagi. tidak selesa tinggal dalam rumah yang gelap. kita lebih selesa dalam rumah yang terang.

Yesus adalah terang dunia. Yesus menerangi hati kita yang gelap. iblis tidak tahan terhadap terang Yesus. di mana Yesus datang di situ ada terang dan semua kegelapan hilang.

rumah ali gelap. rumah ali tidak pakai lampu. tapi hati ali dan anak-anak ali adalah terang. sebab Yesus ada dalam hati mereka semua. Yesus berkata, "aku adalah terang dunia."



nyala nya a

nya a a



nyamuk nya a

nya a a

1

nyala	a
nya	nya
a	nyala

2

nyamuk	a
nya	nya
a	nyamuk

3

a	i	ai	e
nya	nyi	nyai	nye

4

nya
nyi
nyai
nye

5

nya	nyi	nyai	nye
nga	ngi	ngai	nge
ga	gi	gai	ge
nya	nyi	nyai	nye

minyak baru tanah
 mengapa diisi tiba-tiba senang

6	minyak nyak nya	nya nyak minyak	7	menyinarkan menyi nyi	nyi menyi menyinarkan
8	dinyalakan dinya nya	nya dinya dinyalakan	9	menyala nyala nya	nya nyala menyala
10	nyi nya nga	11	nang yang rang	12	nah nya nyak

ali sudah membeli lampu yang baru. lampu mereka yang lama sudah rusak. tidak boleh menyala lagi.

tapi, mengapa rumah ali masih tetap gelap? dalam lampu baru itu belum ada minyak. amin belum pulang dari membeli minyak tanah. lampu yang tidak ada minyak tidak boleh menyala. lihat, itu amin baru pulang dengan minyak dalam botol. lampu itu diisi dengan minyak kemudian dinyalakan. tiba-tiba rumah ali terang sekali. semua orang senang dan gembira.

kita manusia adalah seperti lampu. roh Yesus adalah seperti minyak. apabila kita diisi dengan roh Yesus, kita akan menyinarkan terang Yesus.

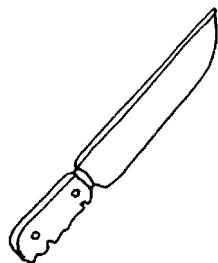
menyala dinyalakan menyinarkan
seperti apabila

Pelajaran 26 (au)



danau nau au

nau au au



pisau sau au

sau au au

1

danau	au
nau	nau
au	danau

2

pisau	au
sau	sau
au	pisau

3

au	ai	a	u
nau	nai	na	nu

4

nau
nai
na
nu

5

nau	nai	na	nu
sau	sai	sa	su
nyau	nyai	nya	nyu
ngau	ngai	nga	ngu

pisau maupun danau sedang pun dibeli
 besar-besar memotong enak baik

6

maupun	au
mau	mau
au	maupun

7

ayahnya	a
nya	nya
a	ayahnya

8

akulah	ah
lah	lah
ah	akulah

9

memotong	ong
tong	tong
ong	memotong

10

bua
bab
bih

11

ring
rang
tong

12

sau
nau
mau

nani suka makan nasi dan ikan. ayahnya sedang pergi ke pasar untuk membeli ikan. ikan itu untuk nani. ikan yang dibeli ayah nani itu, ikan dari danau. ikan danau itu besar-besar.

nani memotong ikan itu dengan pisau. lalu ia memakan nasi dan ikan itu.

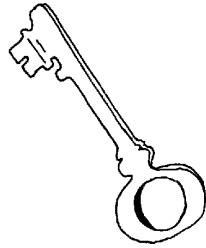
ibu dapat membuat roti. nani suka sekali roti buatan ibu. saya pun suka sebab roti buatan ibu enak sekali.

roti makanan orang kota. orang desa lebih sering makan ubi.

tetapi ada roti yang diberikan baik kepada orang kota maupun kepada orang desa. roti itu diberikan untuk semua orang. Yesus berkata, "akulah roti hidup. siapa yang makan roti itu, ia akan hidup selama-lamanya."

ayahnya selama-lamanya memakan dapat
siapa membuat buatan diberikan akulah

Pelajaran 27 (c)



kunci ci i
 ci i i



cangkir cang ca
 cang ca ca

1

kunci	i
ci	ci
i	kunci

2

cangkir	ca
cang	cang
ca	cangkir

3

i	a	u	au
ci	ca	cu	cau

4

ci
ca
cu
cau

5

ci	ca	cu	cau
nyi	nya	nyu	nyau
ngi	nga	ngu	ngau
ci	ca	cu	cau

kunci cangkir kuncinya pencuri celaka
 berkunci kepunyaan membelinya harga mengetuk

6	<table border="1"> <tr><td>pencuri</td><td>cu</td></tr> <tr><td>curi</td><td>curi</td></tr> <tr><td>cu</td><td>pencuri</td></tr> </table>	pencuri	cu	curi	curi	cu	pencuri	7	<table border="1"> <tr><td>celaka</td><td>ce</td></tr> <tr><td>cela</td><td>cela</td></tr> <tr><td>ce</td><td>celaka</td></tr> </table>	celaka	ce	cela	cela	ce	celaka
pencuri	cu														
curi	curi														
cu	pencuri														
celaka	ce														
cela	cela														
ce	celaka														
8	<table border="1"> <tr><td>berkunci</td><td>ci</td></tr> <tr><td>kunci</td><td>kunci</td></tr> <tr><td>ci</td><td>berkunci</td></tr> </table>	berkunci	ci	kunci	kunci	ci	berkunci	9	<table border="1"> <tr><td>kuncinya</td><td>ci</td></tr> <tr><td>cinya</td><td>cinya</td></tr> <tr><td>ci</td><td>kuncinya</td></tr> </table>	kuncinya	ci	cinya	cinya	ci	kuncinya
berkunci	ci														
kunci	kunci														
ci	berkunci														
kuncinya	ci														
cinya	cinya														
ci	kuncinya														
10	<table border="1"> <tr><td>ci</td></tr> <tr><td>cu</td></tr> <tr><td>ce</td></tr> </table>	ci	cu	ce	11	<table border="1"> <tr><td>cang</td></tr> <tr><td>dang</td></tr> <tr><td>rang</td></tr> </table>	cang	dang	rang	12	<table border="1"> <tr><td>har</td></tr> <tr><td>hat</td></tr> <tr><td>hal</td></tr> </table>	har	hat	hal	
ci															
cu															
ce															
cang															
dang															
rang															
har															
hat															
hal															

cangkir-cangkir ini kepunyaan ani. ia membelinya dengan harga yang mahal. cangkir-cangkir itu diletaknya dalam almari. almari itu dikuncinya dan kunci itu disimpannya dalam laci. tapi laci itu tidak ada kuncinya.

pagi-pagi sekali ani dan anak-anaknya pergi ke ladang. pintu-pintu rumahnya sudah dikunci, tetapi satu pintu tidak dapat dikunci. kunci pintu itu sudah hilang.

ketika semua orang pergi, ada pencuri masuk dari pintu yang tidak berkunci itu. semua cangkir ani dicuri oleh pencuri itu. kasihan si ani!

kata ali, kalau pencuri masuk rumah, itu celaka. tapi lebih celaka lagi kalau pencuri masuk ke dalam hati kita. pencuri yang masuk ke dalam hati kita itu ialah dosa.

Yesus bukan pencuri. ia berkata, "Tihat, aku berdiri dipintu dan mengetuk."

mahal diletaknya almari disimpannya laci satu
pintu-pintu dicuri kasihan kalau ialah berdiri

Pelajaran 28 (-)



pasar sar sa

sar sa sa



polis po o

po o o

1

pasar	sa
sar	sar
sa	pasar

2

polis	o
po	po
o	polis

3

a	o	au	ai
sa	so	sau	sai

4

sa
so
sau
sai

5

sa	so	sau	sai
pa	po	pau	pai
ca	co	cau	cai
nya	nyo	nyau	nyai

suatu ramai kekacauan maut berteriak
 copet ditangkap memukul kakinya
 salahnya turut pindah telah

6	<table border="1"> <tr><td>percaya</td><td>ca</td></tr> <tr><td>caya</td><td>caya</td></tr> <tr><td>ca</td><td>percaya</td></tr> </table>	percaya	ca	caya	caya	ca	percaya	7	<table border="1"> <tr><td>setimpal</td><td>pa</td></tr> <tr><td>pal</td><td>pal</td></tr> <tr><td>pa</td><td>setimpal</td></tr> </table>	setimpal	pa	pal	pal	pa	setimpal
percaya	ca														
caya	caya														
ca	percaya														
setimpal	pa														
pal	pal														
pa	setimpal														
8	<table border="1"> <tr><td>cepat</td><td>e</td></tr> <tr><td>ce</td><td>ce</td></tr> <tr><td>e</td><td>cepat</td></tr> </table>	cepat	e	ce	ce	e	cepat	9	<table border="1"> <tr><td>mempunya</td><td>a</td></tr> <tr><td>nya</td><td>nya</td></tr> <tr><td>a</td><td>mempunya</td></tr> </table>	mempunya	a	nya	nya	a	mempunya
cepat	e														
ce	ce														
e	cepat														
mempunya	a														
nya	nya														
a	mempunya														
10	<table border="1"> <tr><td>sar</td></tr> <tr><td>per</td></tr> <tr><td>ber</td></tr> </table>	sar	per	ber	11	<table border="1"> <tr><td>han</td></tr> <tr><td>lah</td></tr> <tr><td>dah</td></tr> </table>	han	lah	dah	12	<table border="1"> <tr><td>nyak</td></tr> <tr><td>ngan</td></tr> <tr><td>ngar</td></tr> </table>	nyak	ngan	ngar	
sar															
per															
ber															
han															
lah															
dah															
nyak															
ngan															
ngar															

pada suatu hari amin pergi ke pasar. pasar itu ada ramai orang sekali. semua keperluan sehari-hari dapat dibeli di pasar itu.

tiba-tiba ada kekacauan di pasar itu. amin melihat seorang laki-laki lari cepat-cepat. orang-orang berteriak, "copet, copet." laki-laki itu dapat ditangkap. ia dipukul. ada yang memukul kepalanya, ada yang memukul kakinya. kasihan laki-laki itu. tapi salahnya sendiri. untunlah polis segera datang. ia mengiring laki-laki itu kebalai polis.

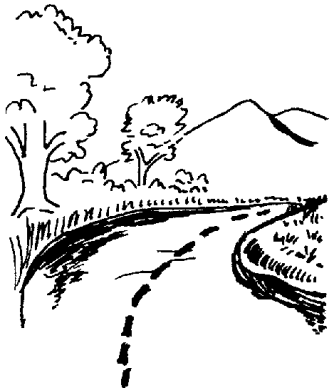
kita manusia membuat banyak dosa. kalau kita dihukum setimpal dengan dosa-dosa kita, maka kita pasti akan mendapat hukuman mati.

tapi Yesus berkata, "barangsiapa mendengarkan perkataanku dan percaya kepada dia yang mengutus aku, ia mempunyai hidup yang kekal dan tidak turut dihukum, sebab ia sudah pindah dari dalam maut ke dalam hidup."

Yesus telah menderita hukuman mati menggantikan kita di kayu salib.

sendiri untunlah segera mengiring banyak
dihukum pasti menggantikan kepalanya hukuman
mendengarkan perkataanku mengutus kekal

Pelajaran 29 (j)



jalan ja a

ja a a



jagung ja a

ja a a

1

jalan	a
ja	ja
a	jalan

2

jagung	a
ja	ja
a	jagung

3

a	i	u	au
ja	ji	ju	jau

4

ja
ji
ju
jau

5

ja	ji	ju	jau
ca	ci	cu	cau
nya	nyi	nyu	nyau
ja	ji	ju	jau

jalan jahat jagung kecil
melalui ditanami sayang terletak pinggir

6

jahat	a
ja	ja
a	jahat

7

jika	i
ji	ji
i	jika

8

pinggir	gi
gir	gir
gi	pinggir

9

juga	u
ju	ju
u	juga

10

ji
ngi
nyi

11

ce
hen
ber

12

lan
ran
rang

ada dua jalan dari desa ke kota. satu jalan besar dan satu jalan kecil. jalan kecil itu melalui ladang-ladang. itu ditanami dengan jagung. sayang, jagung itu sering dimakan kera dan babi. kera dan babi itu datang dari hutan yang gelap. hutan itu terletak di pinggir ladang-ladang jagung itu.

orang jahat juga sering sembunyi dalam hutan yang gelap itu.

jika ali hendak ke kota, ia tak suka melalui jalan yang kecil itu. ia lebih suka melalui jalan yang besar. di situ terang dan aman.

di dunia ini ada dua jalan. satu jalan yang terang dan satu jalan yang gelap. orang-orang yang berjalan pada jalan yang terang itu pasti akan selamat. orang yang berjalan pada jalan yang gelap itu pasti akan celaka.

Yesus berkata, "aku inilah jalan, kebenaran dan hidup." Yesus ialah jalan yang terang dan aman itu. barangsiapa mengikuti dia pasti selamat.

juga sembunyi jika hendak tak aman selamat
inilah kebenaran mengikuti

Pelajaran 30a

Huruf besar:

ali	A
a	Ali

kamal	Ka
ka	Kamal

isa	I
i	Isa

bakar	Ba
ba	Bakar

nani	Na
na	Nani

gigi	Gi
gi	Gigi

ani itu adik ali.

Ani itu adik Ali.

nani ada di rumah.

Nani ada di rumah.

ibu itu kenal isa.

Ibu itu kenal Isa.

rumah bakar di desa.

Rumah Bakar di desa.

gigi si kamal putih.

Gigi si Kamal putih.

Huruf besar:

Pelajaran 30b

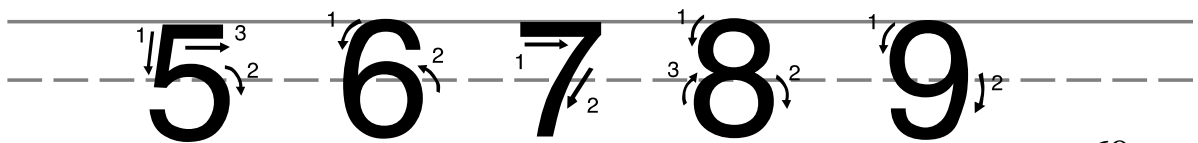
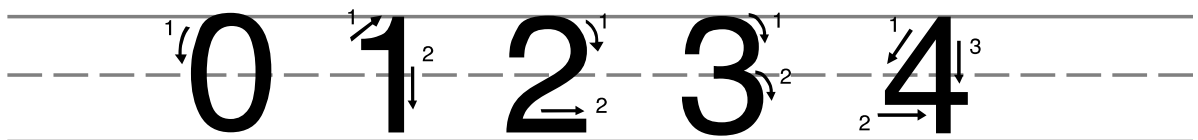
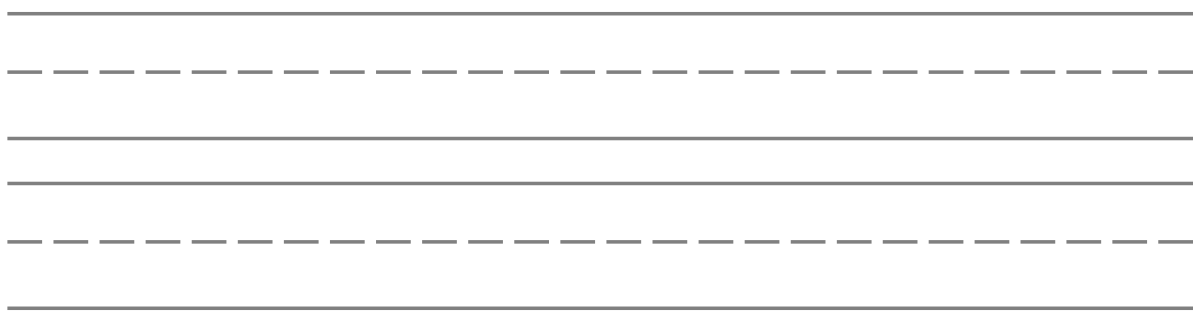
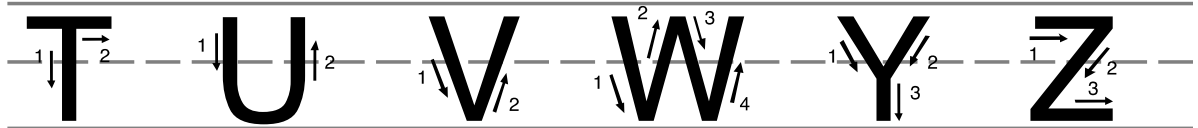
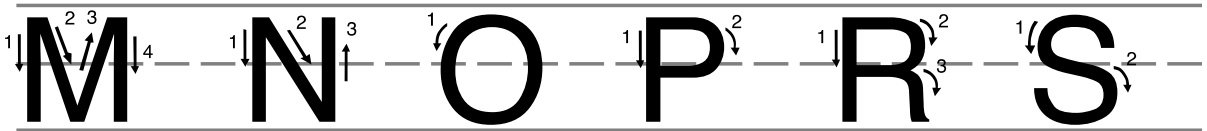
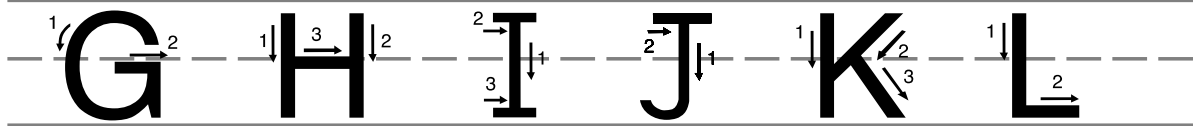
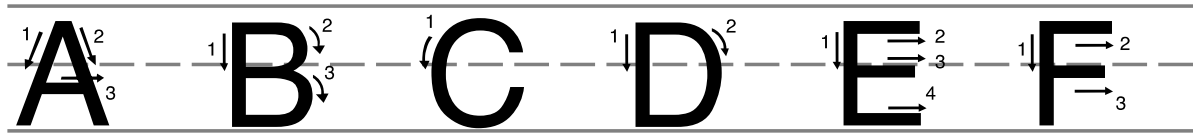
a A anak Anak	i I isa Isa	r R roti Roti
b B babi Babi	j J jalan Jalan	s S saya Saya
c C cangkir Cangkir	k K kamal Kamal	t T tidak Tidak
d D duduk Duduk	l L lilin Lilin	u U untuk Untuk
e E enak Enak	m M mata Mata	v V veteran Veteran
f F fajar Fajar	n N nenek Nenek	w W wanita Wanita
g G gigi Gigi	o O orang Orang	y Y yesus Yesus
h H hati Hati	p P papan Papan	z Z zakat Zakat

Di mana Amin dan Kamal? Mereka ada di rumah nenek. Hari ini kedua-dua anak itu makan di rumah nenek. Nenek sayang sekali kepada Amin dan Kamal. Makanan di rumah nenek enak; nasi, ikan dan sayur bayam dari kebun sendiri.

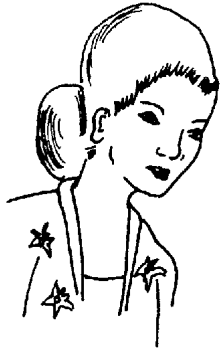
Nani tak boleh jalan. Kakinya luka. Kakinya kena beling. Ibu Nani sudah menaruh ubat pada luka itu. Sekarang luka itu sudah mulai sembuh.

Pada suatu hari Yesus bertemu dengan seorang laki-laki yang buta. Yesus menyembuhkan orang buta itu seraya berkata, "Aku adalah terang dunia." Kemudian Yesus bertanya kepada orang itu, "Percayakah engkau kepada Aku?" Katanya, "Aku percaya, Tuhan!" Lalu ia sujud menyembahnya.

Cara menulis huruf besar:

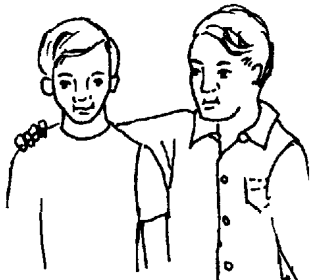


Pelajaran 31 (w)



wanita wa a

wa a a



kawan wan wa

wan wa wa

1

wanita	a
wa	wa
a	wanita

2

kawan	wa
wan	wan
wa	kawan

3

a	u	e	ai
wa	wu	we	wai

4

wa
wu
we
wai

5

wa	wu	we	wai
na	nu	ne	nai
nya	nyu	nye	nyai
nga	ngu	nge	ngai

wanita kawan kami tujuh perkumpulan pemimpin
 bagi Ibu Ayeh mengajar menjahit membawa

6	nyawaku waku wa	wa waku nyawaku	7	merawat wat wa	wa wat merawat
8	membawa bawa wa	wa bawa membawa	9	Ibu Ayeh Ayeh yeh	yeh Ayeh Ibu Ayeh
10	wa wan wat		11	jar per ter	
			12	dom mem kam	

Wanita-wanita di desa kami mempunyai perkumpulan. Pemimpin perkumpulan itu ialah Ibu Ayeh.

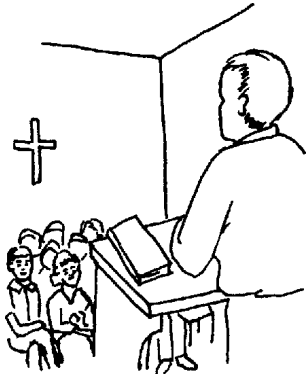
Ibu Ayeh mengajar wanita-wanita itu menjahit dan menjaga anak. Wanita-wanita itu boleh membawa kawan-kawannya. Kawan-kawan mereka itu turut belajar menjahit dan merawat anak. Sekarang semua wanita di desa kami pandai menjahit dan menjaga anak.

Suami Ibu Ayeh memelihara ternakan. Sapinya tujuh ekor, kambingnya sepuluh ekor dan dombanya dua puluh ekor. Setiap hari suami Ibu Ayeh dan anak-anaknya memelihara ternakan itu dengan baik. Sapi-sapi diberi makan dan dimandikan. Kambing-kambing dan domba-domba digembalakan.

Tuhan Yesus juga adalah seorang gembala. Ia gembala kita semua. Ia berkata, "Akulah gembala yang baik. Aku mengenal domba-dombaKu. Dan domba-dombaKu mengenal Aku Dan aku memberikan nyawaku bagi domba-dombaku."

belajar merawat pandai suami memelihara nyawaku ternakan sapinya kambingnya sepuluh dombanya

Pelajaran 32 (kh, sy)



berkhutbah khutbah khut

khutbah khut khut



syukur syu u

syu u u

1

berkhutbah	khut
khutbah	khutbah
khut	berkhutbah

2

syukur	u
syu	syu
u	syukur

3

o	u	ai	au
kho	khu	khai	khau

4

kho
khu
khai
khau

5

kho	khu	khai	khau
syo	syu	syai	syau
wo	wu	wai	wau
co	cu	cai	cau

pujian Minggu bekerja sedar meninggalkan
 pekerjaan berdoa menghadiri penganut taat
 rukun bernyanyi sungguh terima



Hari Minggu keluarga Ali tidak bekerja. Mereka meninggalkan semua pekerjaan. Mereka pergi ke gereja. Mereka menghadiri khutbah bersama-sama penganut-penganut lainnya. Mereka berdoa dan bernyanyi bersama-sama memuji Tuhan. Kalau pendita berkhotbah, semua mendengar dengan bersungguh-sungguh. Apa yang mereka dengar dalam khutbah itu, mereka simpan dalam hati.

Keluarga Ali adalah keluarga yang bahagia. Mereka hidup rukun dan saling mengasihi. Hati mereka dipenuhi oleh kasih Yesus. Mereka bersyukur dan memuji Tuhan atas segala berkat yang mereka terima. Tuhan memelihara, membimbing dan memberi makanan mereka dari hari ke hari.

Mereka sadar bahawa Tuhan Yesus telah menebus mereka dari dosa-dosa mereka. Dan kerana itu mereka taat dan patuh kepada perintah-perintahnya. Itulah ucapan terima kasih dan syukur mereka kepadanya. Keluarga Ali merupakan tauladan bagi keluarga-keluarga lain di kampungnya.

saling memuji pendita segala mengasihi
 patuh dipenuhi ucapan perintah
 merupakan tauladan kampungnya

Pelajaran 33 (-)



Alkitab tab ta

tab ta ta



kangkong kong ko

kong ko ko

1

Alkitab	ta
tab	tab
ta	Alkitab

2

kangkong	ko
kong	kong
ko	kangkong

3

a	o	e	au
ta	to	te	tau

4

ta
to
te
tau

5

ta	to	te	tau
ka	ko	ke	kau
kha	kho	khe	khau
sya	syo	sye	syau

berehat lusa panas Musim menjawab pak
 kemarau mulai rupanya oh ya dijual
 tanya terus mengatakan Allah

6	<table border="1"> <tr><td>Yahudi</td><td>a</td></tr> <tr><td>Ya</td><td>Ya</td></tr> <tr><td>a</td><td>Yahudi</td></tr> </table>	Yahudi	a	Ya	Ya	a	Yahudi	7	<table border="1"> <tr><td>Mesias</td><td>e</td></tr> <tr><td>Me</td><td>Me</td></tr> <tr><td>e</td><td>Mesias</td></tr> </table>	Mesias	e	Me	Me	e	Mesias
Yahudi	a														
Ya	Ya														
a	Yahudi														
Mesias	e														
Me	Me														
e	Mesias														
8	<table border="1"> <tr><td>Injil Yahya</td><td>jil</td></tr> <tr><td>Injil</td><td>Injil</td></tr> <tr><td>jil</td><td>Injil Yahya</td></tr> </table>	Injil Yahya	jil	Injil	Injil	jil	Injil Yahya	9	<table border="1"> <tr><td>isterinya</td><td>i</td></tr> <tr><td>is</td><td>is</td></tr> <tr><td>i</td><td>isterinya</td></tr> </table>	isterinya	i	is	is	i	isterinya
Injil Yahya	jil														
Injil	Injil														
jil	Injil Yahya														
isterinya	i														
is	is														
i	isterinya														
10	<table border="1"> <tr><td>gar</td></tr> <tr><td>gam</td></tr> <tr><td>mir</td></tr> </table>	gar	gam	mir	11	<table border="1"> <tr><td>long</td></tr> <tr><td>lang</td></tr> <tr><td>dang</td></tr> </table>	long	lang	dang	12	<table border="1"> <tr><td>tab</td></tr> <tr><td>wab</td></tr> <tr><td>bab</td></tr> </table>	tab	wab	bab	
gar															
gam															
mir															
long															
lang															
dang															
tab															
wab															
bab															

Ali berehat di rumah. Ia baru pulang dari ladang. Isterinya juga ada di rumah. Isterinya berkata, "Hari ini panas sekali." Ali menjawab, "Musim kemarau sudah mulai rupanya."

"Oh, ya, bila kangkong kita dijual?" tanya isterinya. "Lusa, pak Amir akan datang untuk membelinya," jawab Ali.

"Tolong ambilkan Alkitab saya," kata Ali.

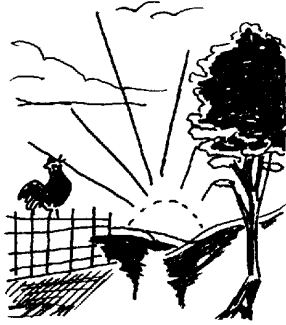
Isterinya mengambil Alkitab lalu memberikannya kepada Ali. Ali membaca Alkitab itu dan isterinya mendengarnya. Ali membaca Injil Yahya bab sepuluh. Ia membaca tentang percakapan Yesus dengan orang-orang Yahudi."

"Jika kau Engkau Mesias, katakanlah terus terang kepada kami," kata orang-orang Yahudi.

"Aku telah mengatakan kepada kamu, tetapi kamu tidak percaya." Yesus juga berkata, "Akulah Anak Allah."

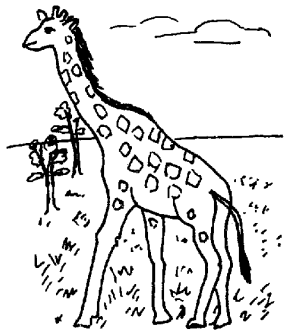
Amir tolong bab memberikannya membaca mendengarnya tentang percakapan Engkau

Pelajaran 34 (f, z)



fajar fa a

fa a a



zirafah zi i

zi i i

1

fajar	a
fa	fa
a	fajar

2

zirafah	i
zi	zi
i	zirafah

3

a	i	u	e
fa	fi	fu	fe

4

fa
fi
fu
fe

5

fa	fi	fu	fe
za	zi	zu	ze
sa	si	su	se
wa	wi	wu	we

apakah panjang rimba berangkat biasa bangun
mengusir menyingsing seluruh alam

6

Afrika	Af
Af	Afrika

7

khobar	a
kha	kha
a	khobar

8

lehernya	her
hernya	hernya
her	lehernya

9

Firman	Fi
Fir	Fir
Fi	Firman

10

fir
sir
jar

11

ruh
fah
kah

12

her
ser
ber

“Binatang apakah itu?”

“Nama binatang itu zirafah.”

“Lehernya panjang sekali.”

“Di manakah binatang zirafah itu hidup?”

“Binatang zirafah itu hidup di rimba Afrika.”

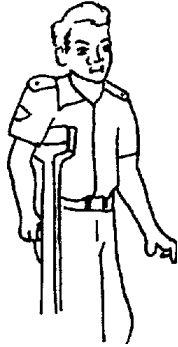
Ali senang sekali bercakap-cakap dengan anak-anaknya. Pagi-pagi sebelum berangkat ke ladang, mereka duduk bercakap-cakap. Mereka sudah biasa bangun pagi-pagi sekali. Apabila fajar menyingsing, barulah mereka berangkat bekerja.

Fajar pagi mengusir kegelapan. Seluruh alam pun menjadi terang-benderang.

Alkitab mengatakan bahawa Yesus adalah terang dunia. Ia datang ke dunia ini untuk mengusir kegelapan. Kalau kita membaca Firman Allah serta mempercayainya, maka terang itu pun akan bersinar dalam hati kita. Firman Allah memberitakan khabar baik kepada kita. Khabar baik itu ialah Yesus.

menjadi benderang serta mempercayainya bersinar

Pelajaran 35 (v, kr)



veteran ve e

ve e e



Kristian Kris Kri

Kris Kri Kri

1

veteran	e
ve	ve
e	veteran

2

Kristian	Kri
Kris	Kris
Kri	Kristian

3

i	e	a	u
Kri	Kre	Kra	Kru

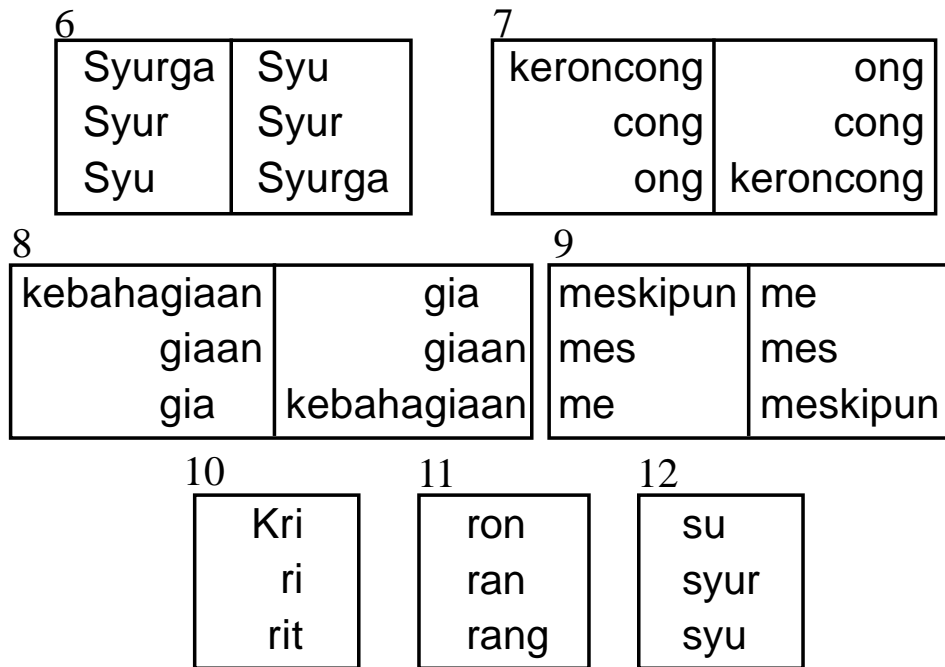
4

Kri
Kre
Kra
Kru

5

Kri	Kre	Kra	Kru
vi	ve	va	vu
fi	fe	fa	fu
zi	ze	za	zu

sahabat Udin berjuang sebagai perajurit ikut
musik setahun menghibur



Pak Ali mempunyai seorang sahabat. Namanya Pak Udin. Ia tinggal di kampung lain. Pak Udin adalah seorang veteran. Dulu ia pernah berjuang sebagai perajurit. Ia seorang yang selalu gembira. Meskipun sudah tua, ia masih ikut dalam perkumpulan musik keroncong.

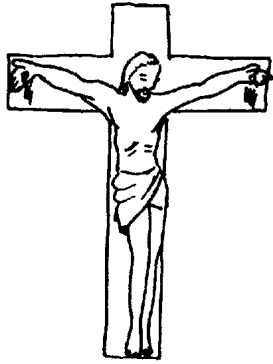
Setahun yang lalu, isteri Pak Udin meninggal. Pak Ali dan isterinya datang untuk menghibur Pak Udin. Pak Udin tidak putus asa walaupun isterinya itu sudah mati. Ia yakin isterinya sudah bersama-sama Yesus di Syurga.

“Tetangga-tetangga saya banyak yang hairan sebab saya tidak kelihatan sedih,” kata Pak Udin kepada Pak Ali. “Sebab mereka tidak tahu bahawa kematian seorang Kristian merupakan kebahagiaan,” kata Pak Ali. “Saya bersyukur bahawa kami sudah percaya kepada Tuhan Yesus,” kata Pak Udin.

Tuhan Yesus berkata, “Akulah kebangkitan dan hidup; barangsiapa yang percaya kepadaku, ia akan hidup walaupun ia sudah mati.”

putus asa walaupun yakin tetangga hairan
kelihatan sedih tahu kematian kebangkitan

Pelajaran 36 (-)



korban ban ba

ban ba ba



kubur bur bu

bur bu bu

1

korban	ba
ban	ban
ba	korban

2

kubur	bu
bur	bur
bu	kubur

3

a	u	ai	au
ba	bu	bai	bau

4

ba
bu
bai
bau

5

ba	bu	bai	bau
va	vu	vai	vau
fa	fu	fai	fau
ja	ju	jai	jau

pertama diciptakan ditempatkan persekutuan
pujukan sejak saat Upah selanjutnya

6	Adam dam da	da dam Adam	7	Hawa wa a	a wa Hawa
8	Eden den de	de den Eden	9	kosong song ong	ong song kosong
10	cip dup jut		11	kit lib Ib	
			12	dah lah leh	

Manusia pertama yang diciptakan Allah bernama Adam. Ia dan isterinya, Hawa, ditempatkan oleh Allah di Taman Eden. Mereka hidup dalam persekutuan yang indah sekali dengan Allah. Tetapi pada suatu hari mereka berdosa kerana pujukan Iblis. Mereka diusir dari Taman Eden.

Sejak saat itu semua manusia yang lahir di dunia ini, lahir dalam dosa. Alkitab berkata, "Semuanya telah berbuat dosa." Selanjutnya Firman Allah berkata, "Upah dosa itu maut."

Tetapi Allah mengasihi manusia. Ia mengurniakan AnakNya yang tunggal, Tuhan Yesus. Yesus datang ke dunia ini untuk menjadi korban. Ia menderita, disalibkan dan mati. Kemudian ia dikuburkan oleh murid-muridnya. Tapi pada hari yang ketiga ia bangkit, kuburnya jadi kosong. Yesus berkorban untuk kita; siapa yang percaya kepadanya, dosa-dosanya diampuni dan beroleh hidup yang kekal.

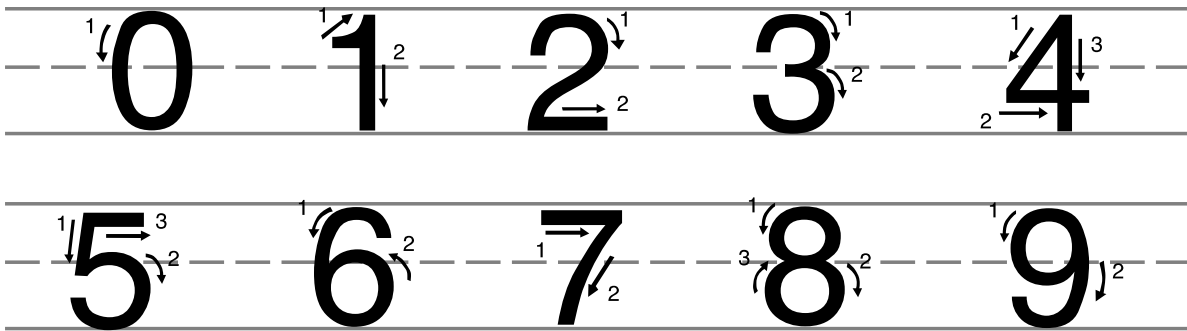
mengurniakan tunggal murid ketiga diampuni

Pelajaran 37a

Marilah kita belajar membaca dan menulis
bilangan-bilangan

- 1 satu
- 2 dua
- 3 tiga
- 4 empat
- 5 lima
- 6 enam
- 7 tujuh
- 8 lapan
- 9 sembilan
- 10 sepuluh
- 11 sebelas
- 12 dua belas
- 13 tiga belas
- 14 empat belas
- 15 lima belas
- 16 enam belas
- 17 tujuh belas
- 18 lapan belas
- 19 sembilan belas
- 20 dua puluh
- 21 dua puluh satu
- 22 dua puluh dua
- 23 dua puluh tiga
- 24 dua puluh empat
- 25 dua puluh lima
- 30 tiga puluh
- 40 empat puluh
- 50 lima puluh

60 enam puluh
70 tujuh puluh
80 lapan puluh
90 sembilan puluh
100 seratus
101 seratus satu
110 seratus sepuluh
115 seratus lima belas
125 seratus dua puluh lima
237 dua ratus tiga puluh tujuh
1,000 seribu
1,001 seribu satu
1,010 seribu sepuluh
1,110 seribu seratus sepuluh
1,215 seribu dua ratus lima belas
2,463 dua ribu empat ratus enam puluh tiga
10,000 sepuluh ribu
100,000 seratus ribu
1,000,000 sejuta
1,112,463 sejuta seratus dua belas ribu empat ratus enam puluh tiga.



Pelajaran 38a

Sekarang, marilah kita belajar melihat jam.
Jarum jam berputar dari kanan ke kiri.

jam 6 pagi matahari terbit.

jam 7 kita sarapan pagi.

jam sembilan ibu ke pasar.

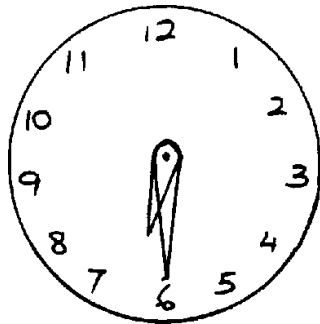
jam 11 ibu mula memasak.

jam 12 matahari tinggi sekali.

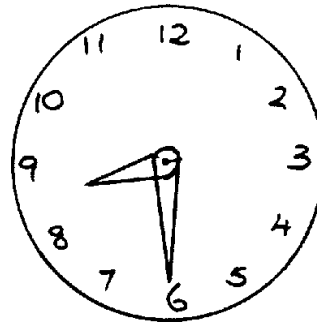
jam 1 kita makan siang.

jam 3 pasar sudah sepi.

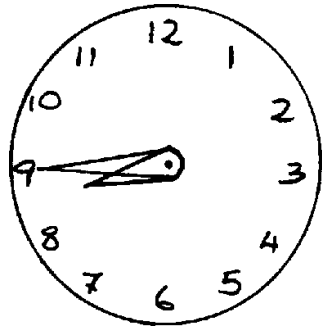
jam 6 petang semua pulang ke rumah.



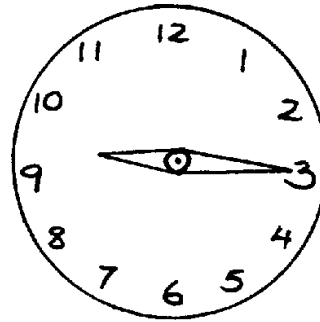
jam 6 setengah.



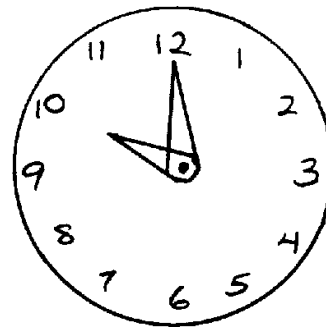
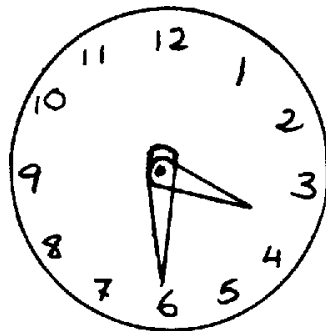
jam 8 setengah.



jam ini menunjuk
jam 8 tiga suku.



jam ini menunjuk
jam 9 suku.



jam berapakah sekarang? dan ini jam berapa?

1 hari adalah 24 jam.

1 minggu adalah 7 hari.

1 bulan adalah 30 hari.

1 tahun adalah 12 bulan atau 365 hari.

Sekarang ini adalah jam 8 suku malam,
hari Minggu, tanggal 12,
bulan Mei, tahun 1974.

Pelajaran 39a

Kita sudah dapat membaca dan menulis bilangan-bilangan. Sekarang, marilah kita belajar menjumlahkan dan mengurangkan. Ini disebut berhitung.

Kalau kita menjumlahkan dua bilangan, maka di antaranya kita tulis tanda tambah, yaitu + .

Misalnya: $2 + 3$

Kalau kita mengurangkan, maka di antara bilangan itu kita tulis tanda tolak yaitu - .

Misalnya: $5 - 2$

Hasil dari hitungan itu kita tandai dengan tanda sama dengan, yaitu = .

Jadi: $2 + 3 = 5$ dan $5 - 2 = 3$

Kalau dibaca, maka bunyinya adalah sebagai berikut:

Dua tambah tiga sama dengan lima.

Lima tolak dua sama dengan tiga.

Hitungan itu boleh juga kita tulis sebagai berikut:

$$\begin{array}{r} 2 \\ +3 \\ \hline 5 \end{array} \quad \text{dan} \quad \begin{array}{r} 5 \\ -2 \\ \hline 3 \end{array}$$

Untuk hitungan mengalikan kita pakai tanda kali, yaitu: \times .

$$\text{Jadi } 2 \times 3 = 6$$

Ertinya dua kali tiga sama dengan enam.

Untuk hitungan membahagikan kita pakai tanda bahagi, yaitu: \div .

$$\text{Jadi } 6 \div 2 = 3$$

Ertinya enam dibahagi dua sama dengan tiga.

Cara lain untuk menulis hitungan mengalikan ialah:

$$\begin{array}{r} 3 \\ \times 2 \\ \hline 6 \end{array}$$

Cara lain untuk menulis hitungan membahagikan ialah: $\overline{\hspace{1cm}}$

$$\begin{array}{r} 2 \\ 3 \overline{) 6} \end{array}$$

Perlu dicatat, bahawa untuk hitungan-hitungan yang besar, maka cara yang kedua itu sangat memudahkan. Silakan cuba!

Pelajaran 40a

Kelang, 13 Jun, 1975.

Kepada Lembaga Alkitab,
Singapura, Malaysia dan Brunei,
7, Armenian Street,
Singapura 6.

Tuan,

Dengan perantaraan surat ini saya mohon penjelasan dari Lembaga Alkitab mengenai harga Alkitab terjemahan baru. Dan juga, bagaimana caranya supaya sampai kepada saya.

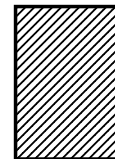
Saya ingin sekali memiliki Alkitab. Sampai hari ini saya belum mempunyai Alkitab. Saya membaca Alkitab kepunyaan teman saya.

Saya harap akan menerima khabar dari Lembaga Alkitab dengan segera.

Sekian dan terima kasih.

Hormat saya,
Sukong.

Kepada Yang Berhormat.
Sdr. Sukong,
Kampung Pasir,
Kelang, Selangor,
Malaysia Barat.



Kepada Lembaga Alkitab,
Singapura, Malaysia dan Brunei,
7, Armenian Street,
Singapura 6.

Kepada Yang Berhormat.
Sdr. Sukong,
Kampung Pasir,
Kelang, Selangor,
Malaysia Barat.

Singapura, 20hb. Jun, 1975.

Salam dalam Tuhan Yesus,

Kami senang sekali menerima surat Saudara tanggal 13hb. Jun, 1975. Kami bergembira atas minat Saudara untuk mempelajari Alkitab. Dan kami maklum bahawa Saudara ingin memiliki Alkitab sendiri.

Sayang, sampai sekarang terjemahan baru dari Alkitab masih belum lengkap seluruhnya. Yang sudah siap ialah Kitab Perjanjian Baru. Kami menerbitkannya dalam dua bentuk:

1. dengan sampul kain \$1.20
2. dengan sampul kertas \$0.70.

Kami mengerti bahawa Saudara ingin memiliki Alkitab tersebut secepat mungkin. Oleh kerana itu kami sarankan supaya Saudara menghubungi depot Alkitab yang terdekat dengan tempat tinggal Saudara.

Tuhan memberkati Saudara.

Hormat kami,
Lembaga Alkitab Singapura, Malaysia
dan Brunei.

kudaku

kuali

ikan

dua

kualiku

ani

aku

ikanku

ini

naik

kuda

laki-laki

nakal

adik

lilin

makan

adikku

kaki

dulu

duduk

ali

mandi

dan

kakak

oleh

ada

anak

nani

di

luka

1	5	6
1	5	7
1	5	7
2	6	7
2	6	7
3	6	8
3	6	8
4	6	8
4	6	8
5	6	8

susu

dekat

amin

masak

ketam

kamal

minum

daun

ia

suka

timun

makanan

di situ

enam

mata

sama-sama

itu

tidak

di sini

tua

kita

dimana

dimakan

kamu

saya

diletakkan

mataku

Yesus

nasi

keladi

8	10	11
8	10	11
8	10	11
8	10	11
9	10	11
9	10	11
9	10	11
9	10	11
9	10	12
10	11	12

ubat

batu

kenal

okid

kota

semua

botol

sedikit

selalu

dalam

buta

nama

sekuntum

si

nenas

kena

desa

tanam

lalu

dia

kedua-dua

dilukai

ambil

memetik

taman

atas

untuk

ditanam

mati

di sana

12	14	15
12	14	15
12	14	15
12	14	15
13	14	15
13	14	15
13	14	15
13	14	15
13	14	15
13	14	15